第一萬零零廿三號

叻報

The "Lat Pau"
Chinese Daily Newspaper.
Telephone 880.
電報掛號三百二十號
本館在新嘉坡直落亞逸街門牌十一號
PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETOR BY YEAP KWEE HOON AT NO. 11 CROSS STREET SINGAPORE

雪車標罐庄生牛乳發售

啟者此標之生牛乳每罐皆係頂上之乳質其所用取乳之牛係在瑞士最著名之山尾山坡畜養此山坡天下皆知係產極品草料之所且此罐庄牛乳皆係純質并無攙雜他物此乳現託惟一代理人惹得米孖爻子有限公司代售 諸君光顧請移 玉到商爲盼特此佈 聞

英一千九百一十五年六月十八號

惟一代理人惹得米孖爻子有限公司代啟

雪車標罐庄牛乳膏發售

啟者此庄牛乳係爲結實乳中猶有頂上之乳粉甚多可用茶或羔盃開飲最爲有益此因乳質最爲純厚若以此乳一罐冉入稀乳二罐和之即可與新取之純乳功力無殊此乳現託惟一代理人惹得米孖爻子有限公司代售 諸君光顧請移 玉到商爲盼特此佈聞

英一千九百一十五年六月十八號

惟一代理人 惹得米孖爻子有限公司 代啟

The Sun Life Assurance Company of Canada.

大英國永明長命人壽保險公司佈告

啟者本公司現已派永非尼剛人壽保險公司之營業收受各種人壽保險至本公司之資本計有一百零三兆叻元之多於西去年即一千九百一十四年一歲之中所支償給保款已至九百六十七萬元之鉅照本公司所定之保費其利最大且最有益於投保之人在於亞洲東南一帶之司理人係委余下士惹李辦理在新嘉坡之寫字樓則設於砵得利律門牌第六號 諸君光顧請移玉惠臨函商爲盼

英一千九百一十五年九月十六號

大英國永明長命人壽保險公司總司理人下士惹李謹啟

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

大東方人壽保險有限公司廣告

世界之上無論戰爭抑或昇平又無論災祲抑或豐稔而本公司人壽保險之項每元仍可値足一百占之數倘此營業發他項生理所能望其肩背乎

大東方人壽保險有限公司總寫字樓設在新嘉坡羽因芝士打之朒屋(陸如佑君所建)而英京之寫字樓則設在倫敦伊鮑之爲爾厘門牌三十二號

本公司繳交倫敦某署之存項計二萬磅所有各項事件均照英國保壽公司例則而行

本公司出保之法甚爲妥善

本公司時有款項出貸與人

本公司所給千經紀人之用(人劣)費甚爲豐贍

諸君欲知其一切詳細情形者可至本公司向協理兼司理人卜下芝花君查詢便悉特此佈告

大英一千九百一十五年五月十七號

大東方人壽保險有限公司謹啟

The Oriental Government Security Life Assurance Co., Ltd.

東方政府護任人壽保險有限公司廣告

啟者本公司設在印度地方係於一千八百七十四年始創計集老本二千八百萬元以上并有堅固之擔保且本公司係爲東方人壽保險之最始創最利便之生理祇有本公司惟一辦法可保買保者所收利息內有八成乃係政府保認者而且保費倫照若有溢利則以九成分給買保之人 諸君有欲知其一切詳細情形者可至新嘉坡分局查詢便得本分局設在亞吉門牌廿三及廿五號 再本公司現欲延聘殷實受學堪勝信託之代理人併此佈告

英一千九百一十五年捌月二十號

東方政府護任人壽保險有限公司駐四州府及實得力司理人惹亞嗲巴申謹啟

國貨廣告

曠覽寰球興國其國勢之衰半由商業未興我國自去年以來受外變之激刺恐蹈危亡愛國士夫知救亡之策莫先於振興商務是以倡興土貨鼓吹銷售深賴愛國諸同胞格外歡迎推行日廣茲特向上海天津漢口汕頭等處運到各款正中國火柴土布白緞煙紙毛巾致和習烟絲代售南洋烟草公司飛馬嘜雙喜嘜香烟兼兌吧智中洋行焦紙嘜火柴各式雜貨以備熟心 諸君隨時採購倘蒙惠顧請移玉面商幸甚焉 電話一千三百一十二號

乙卯年八月初一日 石叻十八間後萬來源披露 中

"Gaiety" Picture Palace.

雅池出色大映戲

啟者茲有雅池映戲大班在於亞呂末實得力及芸古鄰實得力轉角處之戲園開演茲邀仰入呼爲廿公加[illegible]園之內陳設台宜風扇電燈均皆是備茲定於本禮拜起開演新戲即呂絕厘之故事此套戲鮈叻地向來未經演過戲本極長請影之班計共四萬二千五百英尺分爲三十捲每禮拜內祇能演至四捲而已至此戲中故事纂已印成唐籍每冊僅售五占之價叻地各書肆均可採買 諸君有興祈早移玉惠臨以快奇觀不勝厚幸

英一千九百一十五年五月廿一號

雅池映戲班主人謹啟

英督九州府華政司佈告

爲出示通告事照得現欲招人承充九州府境內當舖牌照該當商須照一千九百十四年當舖例章經理至牌照期限則由一千九百十六年正月一號起如欲投票者須於本年九月卅號上午以前交到本署此示 計開

一 芙蓉埠內由東姑蝦申路之北便一帶
二 芙蓉埠內由東姑蝦申路之南便一帶
三 文丁 四 四刷律 五 公斗
六 宜叻湖 七 地地港 八 淡邊埠
九 林毛 十 坡德申 十一 瓜膀比勝埠

投票者可任意投一年二年或三年但要聲明某處每月出牌費若干

一 所出牌照于限期內有全權在牌照註明之地方營業
二 凡投票者其信皮須用火漆封固面上聲明投當舖字樣寄呈
三 巫來聯邦英督九州府華政司暨署並須用印板格式紙該格式紙可向本署領取至票內須用英文及投票人本國文字續寫姓名住址事業如係行店則須將各股東姓名住址及字號照樣列明
四 每地點須要另入一票
五 取中之票須覓殷實人二名經華政司認可者同具保單担保正當營業及依期繳費然仍要三個月牌費之現銀以作責底
六 各票任由政府棄取或總棄而不取
七 如有入票每月少過二拾五員者一概不理

按 領有牌照之當商所有當入貨物滿六個月仍未取贖者准其發賣惟須領取拍賣貨物牌照但須照一千九百十四年當商例內條款將所拍賣貨物一一造明

英一千九百一十五年九月六號

本報增訂樹乳礦產行情佈告

啟者近因樹乳及礦產生涯風行世上而其行情之起落必爲衆所欲得而知用特博訪此兩項之股份行情附登本報以備諸君省覽至於行情起落當臨時改正佈知其諸礦名及樹乳園名除編譯華文外并附以西字原文俾閱者易於稽核諒亦 諸君子之所歡迎也特此奉告 本館謹啟

論說

論中國亟宜振興森林

凡外國遊歷家。。初至中國。。不問其由水道或陸路行。。其第一惹其注意之事。。即爲童然之山丘。。一無鬱乎蒼蒼之象是也。。中國人對於造林一事。。既不甚講究。。故木材之取給。。非常困難。。而價値亦特昂。。所以從昔人家之住宅。。皆以河泥或茅草築之。。而一般塲澤而漁之人。。猶深入窮山荒谷。。盡伐其所有之樹枝以爲快。。問其所用。。則曰用爲燃料而已。。嗚呼。。以最有益於人類之森林。。今乃盡情斫伐。。並不加意保護。。可嘆孰甚焉。。

THE SHA[illegible] LIFE INSURANCE [illegible] LTD.

做啟者前年光嚴王松相曾向上海華洋人壽公司投保三千大員該保單列號二萬三千二百四十二號乃係還歛保壽章程自保之後還過二年保費不意去年同庚十一月間得病至是月十一日與世長辭則往該廈門分局投報隨蒙該司理人行信叻坡華洋分局面局中總理人即刻應允照章賠償全數及所納兩年之保費知華洋人壽公司之利便快捷此佈

民國四年七月一日 王鯉魚謹啟

樹乳股份行情

園名	股本 元	股本 角	股本 占	已交 元	已交 角	已交 占	討價 元	討價 角	討價 占	還價 元	還價 角	還價 占
亞芬勝吧	一			一			二	三	五	二	二	弍半
亞適君洽 Ayer Kuning	一			一				七	五		七	
亞適廖黎 Ayer Molek	一			一			一	五		一	四	五
亞適吧那士 Ayer Panas	五			五			五			四	八	
峇裝尾	一			一			三	二	五	三	十	
武吉躝老東 Batu Jelutong	一			一				四			三	五
武吉加植 Bukit Katil	一			一				五			四	五
武吉知嗎 Bukit Timah	十			十			八			七		
樟葛德龜	十			十			四	六		四	二	
兀蓮宜尾 Glenealy	一			一			一				九	五
火打 Haytor	五			五			五	七	五	五	二	五
因力勝宜里 Indragiri	十			十			七	五		七	十	
厘嗎 Jimah	一			一				四	七半		四	三
奇里嗎 Kelemak	五			五				七	五	二	六	五
金吧士 Kempas	二			二			三	二	五	三	十	
里那士	五			五			三			二	八	
麻六甲兵勝 Malaya Pinda	一			一			一	四	五	一	三	七半
麻六果 Malakoff	二			二			三	四		三	二	五
閩風直港 Mandai Tekong	一			一			二	五	弍半		五	
嗎雜 Mergui	五			五			二	四		二	二	
流施洽勝 New Serendah	二			二						二	九	五
那勝士	五			五			三		五	二	八	
吧染	五			五			九		五	九	一	
班地	一			一				二	五		七	五半
浮羅武龜 Pulau Bulang	十			八	五		二	八		二		
本裝	一			一				五			三	五半
那厘勝	五			五				四		六	五	
山厘吉母	二			二			七	三		五	十	
思宜峇頓 Sungei Bagan	二			二			五	五			四	
軟峇勝	一			一			一	四	八		四	四
打吧	十			十			八	二		七	九	
直落安甲 Teluk Anson	五			五			五	五	五	五	二	五
直勝花也 Trafalgar	二			二				九			八	五
以孜班蘭 Ulu Pandan	一			一				三	六		三	三
油乃直麻六甲 United Malacca	一			一				八			七	五
二南閩丹	一			一				九			八	

園名	股本 磅	股本 司令	股本 辨	已交 磅	已交 司令	已交 辨	討價 磅	討價 司令	討價 辨	還價 磅	還價 司令	還價 辨
亞勝牙 Allagar		二			二			二	一		一	十
因芬爪哇 Anglo-Java	一			一				七			六	六
因芬嗎吡 Anglo-Malay		二			二			九			八	三
亞適君洽 Ayer Kuning	一			一				二十	六		一	
峇東嗎勝甲		二			二			一	三		一	一
峇低知牙 Batu Tiga	一			一			二	十		二	五	
奕得		二			二			一	七		一	五
武吉加楊 Bukit Kajang	一			一			一	六十	三	一	二十	六
武吉爾東 Bukit Lintang	一			一			三			二	五十	
武吉嗎打染 Bukit Mertajam		二			二			二	七		二	四
武吉勝耶 Bukit Rajah	一			一			六	五		五	五十	
武吉三吧王 Bukit Sembawang		二			二			二			一	一十
加施幸 Castlefield	一			一			二	九十		二	六十	
芝碑尼 Chersonese		二			二			三	三		三	
深保 Chempeh		二			二			十	四半			三
施世厘		二			二			四十	六		三十	六
施世龜		二			二			四十八	六		三十七	六
干碑勿黎		二			二				六			九
勝閣沙羅 Damansara	一			一			三	五		三		
運尼窒丹	一			一			一	二	六	一	一	六
勝文 Duff Devel	一			一				四	三		三	九
爵洽峇勝		二			二			六	九		六	
俄哥那 Golconda	一			一			二	二十	六	二	七	六
葛納	一			一				七	三		六	
夏兀		二			二			二	三		二	
海蘭及芬勝 H. & Lowlands	一			一			二	一		一	八十	六
因貝加孜 Inch Kenneth	一			一			二	二十	六	二	二	六
也甲 Jasin		二			二			一				
甘武爾		二			二			二	六		二	一半
甘吧吧勝 Kapar Para	一			一			五			四	十	九
哥踏丁宜 Kota Tinggi		二			二			一	七半		一	四半
爪勝倫坡 Kuala Lumpur	一			一			四			三	十	
勝武 Labu F.M.S.		二			二			五	九		五	
勝那洛 Lanadron	一			一			一	二十	九	一	十	
蘭仁	一			一			一	二	六	一		六
列峇厘 Ledbury	一			一				五十			十	
留宜 Linggi		三			三			五十	六		十	九
倫敦伊沙直 London Asiatic		三			三			六	九		六	三
領文	一			一			一	一十	三	一	八	九
麻六甲 Malacca ord.	一			一			四	五十	六	四	五	六
麻六甲七一仙半 Malacca Pref.	一			一			四	十	五		五	
麻里勝 Merlimau		二			二			四			三	十
嗎溫烏窒丁 Mount Austin	一			一			一	一			十	六
奴勝那	一			一			一				九八十	
吧龜爪亞 Padang Jawa		三			三			二十			一	九
吧打嶺 Pataling		三			三		一	一十四	六六	一	八	六
白蠟		三						四			四	
吧嗎士	一			一				九十			六十	
車莪	一			一				一十			九	三
坡德申 Port Dickson		二			二			一	三		一	三
運敏	一			一				五十			三十	
運敏六八仙	一			一				八十	九		五十	
勝峇直叻士	一				二十	六		二十	六		一十	六
沙也	一			一			五			四	十	
沙磅 Sapong	一			一				七			六	
總錫 Seafield	一			一			三	七十	六	三	十	三
實叻莪 Selangor		二			弍		一	二			十	
申勝然 Sendayan	一			一			一	一			九十	
實賬閣 Seremban	一			一				五十	九		九十	
沙佛 Shelford	一			一							三十	
世亞龍 Sialang	一			一			弍	三		弍	五十	
新嘉坡叻勝 Singapore Para		二			二			三			一	六
新嘉坡油乃直 Singapore United		二			二			一	七半		一	六
實得力峇駁 Straits (Bertam)		弍			弍			四	一半		三	六
司馬直勝吧納 Sumatra Para		二			弍			六	九		五	
思雅左 Sungei Choh	一			一			一	七十	六	一	二十	九六
思雅甘吧 Sungei Kapar		弍			弍			九			八	
思雅沙勝 Sungei Salak	一			一			弍	七	六	二	五	
思雅畏 Sungei Way	一			一			三	五十		三	五	
知勿勞 Tebrau	一			一			一	七十	六	一	二十	六
油乃直沙龍 United Serdang		二			二			九			八	六
油乃直沙美東 Utd. Sua Betong	一			一				五十			十	
油乃直司馬得勝 United Sumatra		二			二			五	三		四	一半
油乃直低名 United Temiang		二			二			一	五		一	三二
峇南勿勞沙 Vallambrosa		二			二			弍十	六		一十	六

礦股行情

礦名	股本 元	股本 角	股本 占	已交 元	已交 角	已交 占	討價 元	討價 角	討價 占	還價 元	還價 角	還價 占
暗邦 Ampang	十			十			六	四		六	三	五
亞挨溫 Ayer Weng	一			一							三	七半
奕叻 Belat	十			十			二	二	五	二		
敢吧 Kampar	十			十				六				
加那尾	十			十				八			七	
敬打亞練總挨申 Kinta Association	十			十			八					
嗎勝耶規礦 Malayan Collieries	十			八	二	五	二減		五	二減		
未厘頓	十			十			八			五	七	五
勝閣海力母礦	十			十			九	五		八	七	五
母兀柔佛 Royal Johore	五			五				七	五		五	
實勝莪港 Selangor River	五			五			四					
甲班峇厘 Simpan Valley	十			十			七	五		七		
士宜岳	十			十			十			九	七	五
丁茂 Tingkil	十			十			七			七	二	五
低知錫	十			十			四	四		四	二	
納閣錫	十			十			二十	七		二十		
浮孜吧耶 Ulu Pahang	一			一			一	五		一	四	

礦名	股本 磅	股本 司令	股本 辨	已交 磅	已交 司令	已交 辨	討價 磅	討價 司令	討價 辨	還價 磅	還價 司令	還價 辨
敬打錫 Kinta Tin	一			一			一	七十	六	一	四十	六
嗎勝耶錫礦 Malayan Tins	一			一			一	五十		一	三十	六
吧行千梳 Pahang Consol.		五			五			六	九		六	三
浮申峇孜 Pusing Bahru	一			一				二	六		一	一半
浮申勝嗎 Pusing Lama	一			一				一	九		一	
暹羅錫礦 Siamese Tin	一			一			二	五十		二	十	
直勞奴礦 Tronoh Mine	一			一			一	弍十	六	一	十	
東腳港口 Tongkah Harbour	一			一			一	五十			四十	

礦名	股本 磅	股本 司令	股本 辨	已交 磅	已交 司令	已交 辨	討價 元	討價 角	討價 占	還價 元	還價 角	還價 占
勝吊礦 Lahat Mines				一			四	二	五	三	七	五
彭加鄰 Pengkalen	一			一			一	四		一	一	
南武丹	一			一			十	五		九	七	
勝兀新金山金 Raub Australian Gold	一			一			二	七		二	五	
施浮底 Sipatek	一			一			一	三	五	一	二	五
直腳 Tekka	一			一			二廿		五	十二		

YEW TECK & CO.
STOCK & SHARE BROKERS.
Telephone No. 1454.　11, Raffles Quay, Singapore.

有德公司錫及樹乳股份經紀
新佛基門牌十一號電話一千四百五十四號
英一千九百一十五年九月十五號

叻報附張

每日隨報附送
星房虛昴停刊

要件

萬人屬目之北京市政談 續昨 (北京通信)

市政之拆門修街本與交通部之環城鐵路及建置總車站等事係屬一而二式而一之事當去年兩部會商辦法時原由集思虎聽盱朱桂莘於奉京京漢兩局各撥二十萬元分期支撥以充前三門改建之工費蓋朱等本係志同道合之人而此等事亦互有關係故無不可商量也不意中經停頓之後至今纔費盡心力方將迷信一方面破除鑿闢而前所視為千安萬當之財力問題又橫起波折交通部擬稱因展修環城鐵路及增設鐵路總車站需款較多前撥之四十萬元恐難照撥內務部及市政所乃大起恐慌正所謂變生意外蓋此項工費本估計只須二十萬元而交通部慨允加倍分撥四十萬原係個人交情格外見好之意至此乃一文不着矣當初原係因兩部合辦此事彼此幫忙瞞瞞滿滿者至此則交通部忽欲將修鐵路建總站兩層提開而將已允之四十萬元抹煞無怪內部當局之着急問責此中原因部只為交通部一國三公某次長之意以錢既由交通部拏出則此項工程即應由交通部員督辦而窺朱氏之意則大有以市政督辦名義獨攬大權之勢未免令人不平故開此玩笑於是內部當局乃托人向交通當局磋商權利平均許以參倫堅為督辦會同市政督辦辦理至經費一項原只須二十萬元市政公所原有公私捐款八萬六千餘兩已經財政部撥還一半計有四萬三千餘兩合成洋元計六萬元全數撥出至不敷之數有十四萬之多仍由交通部擔任交通部以既派本部次長督辦而擔任之數不過十四萬較之原認之四十萬元已減少三分之二之多且可視工程緩急情形酌量分期支撥又念及將來修環城鐵路及總車站仍須內部為之籌劃地點幫忙一切故遂欣然許諾雙方議妥乃呈明總統批准設前門督修工程處於京奉車站之內說者謂交通實獲得最後之勝利云

環城鐵路者其形式略如天津之圍城電車但係二路聯合至為繁雜去年五月間曾由朱桂莘於署交通總長任內呈請興修當朱氏今日之拆城計劃即淵源於昔日之修路計畫而來彼時擬由京張路騰款承修由西直門繞至東便門接通京奉車站所經過者北有德勝門安定門東有東直門朝陽門經工程師陳西林調勘謂非將各城甕城開通無從取寬面積即非將改修甕城辦法決定後無從興築路工此次內部呈文亦云建設京奉京漢京張之總車站需地甚廣擬於天橋附近擇地建設但從蟠宏大為將來之碩畫非旦夕所能呈功云云故吾人今所能親視者非拆城一事而門拆卸之後開門洞出入方便若夫鄭工程師稹計修路建站之費不過二十五萬元需款甚微獲利甚厚等語(見政事堂致交通部之文)一時正不能見諸事實也

民國以來北京大興土木之事數見不鮮如參謀部大理院財政部司法部新政事堂等皆用洋工程司包工以雷虎公司為最發財雖有十年內不興土木之明令而外人之發財衙門以闊綽如故至于此次前門拆城由德工程師包工經費至二十萬而修築環城鐵路係建設之事中國工程師估計不過二十五萬元耳然一般大老固以為非外人不辦也可異已

已完

特別紀載

俄國軍用火車之出軌

七月九日哈爾濱通訊云數日前軍用火車拖帶裝載各炮之車十八輛由海參威開往俄國前行至老車站附近車竟脫軌炮皆跌落車外幸車行不速車雖大受損傷重炮尚無大碍此次意外之事由于鐵扳路機火車誤入岐軌所致據鐵路局中人云此乃德人或受德人指使者所為此說確否無從徵實近來謠傳繁興謂德人間諜行將不利於西比利亞鐵路俄人信以為眞咸惴惴有戒心焉

俄人競呼德為食人國

俄人以德軍強悍無如之何於是競呼為食人國且作種種滑稽畫以描寫其凶惡之狀態然說者謂此懸之甚即亦畏之甚也

俄皇太子左右做人難

俄皇后為德人故俄皇太子偶感及俄軍戰敗之事則俄皇怒而撻及德軍之不利則母后又悲泣實較兩姑之間難為婦尤難云

豬類為德之第九敵國

聯合國流傳德國有缺食之事並謂其國不特節省麵包且禁妄費黃豆以此亦是供食品又以豬類最為消耗食品之物因目之為八敵國之外第九敵國云

新發見之三彗星

日文上海日報云新近天空出現三彗星一曰梅爾里西為本年二月梅爾里西氏發見者一曰溫米克為德國漢堡天文台用寫眞發見一曰騰偕爾即寶榜彗星為寶榜氏在南奧拉布拉達天文台發見者就中溫米克騰偕爾兩彗星均圍繞木星軌道附近為週期彗星惟其體積過小位置亦劣故日本天文台用八時望遠鏡窺測曾未之見今改用三十寸左右之完全望遠鏡始於清晨二時在鯨魚座之境界窺見騰偕爾彗星至溫米克彗星則日本天文台殆無窺見之望亦可謂無情之甚者矣梅爾里西彗星為本年初次發見者今已行近南極即在八分儀與孔雀座附近其體積之大遠過騰溫二彗星且公雙眼鏡之星其光芒四射自地上觀之此彗星將向南半球一至八月中旬越過赤道即以吾人肉眼亦能窺見腓遐云

時評

袁總統豈欲為皇帝耶　樹三

民國成立、于今四載、舉國人民、無不知我國為民主國也、即推之外國、亦無不稱我國為民主國也、然國既為民主、則所立總統、內由國人所選舉、外由列國所公認、彼為總統者．何敢藉總統而覬皇帝之滋味、即阿附總統者、亦何得勸總統而冒皇帝之名稱、蓋總統之尊貴、視皇帝不甚懸殊、然曰皇帝、則國為個人之私有、曰總統、則國同是國民一分子、如以總統而謀為皇帝、無論國人為之反對、即列國亦為詬詩也．今觀袁總統對于帝制之辯明．及籌安會之意見、則曰帝王既非所願．總統亦非所戀．其淡視帝王總統之心、已昭然可見．于此猶慮其欲為皇帝、豈其言不由衷、故為此佯言詐語以欺人耶、此非吾之敢決也．

在湖北有弟兄二人同聲感恩

夜夢遺精為患最烈並無他症能如遺精之速使身體衰弱也體力衰弱何能長壽精神短少有何生趣惟精力強固體軀康壯筋肉有勁者可享康健之樂趣

如患遺精不必疑慮蓋有韋廉士大醫生紅色補丸已曾治愈千萬人矣其所患之症適如閣下相同也請觀湖北黃陂義張榮天君之確據其來函云余曾患遺精兼日而作百方莫能救治自服韋廉士大醫生紅色補丸兩月以來昔日之遺精氣痛頭目昏眩精神短少諸疾皆幸得脫體今病愈矣使榮天得以閉戶讀書高臥山林皆紅色補丸之功也而舍弟康平亦以服紅色補丸後頭昏鼻血各疾皆愈紅色補丸之效力如此

男子服用韋廉士大醫生紅色補丸之特別仿單包裹在每瓶韋廉士大醫生紅色補丸藥瓶之外

且對於婦女功力相同凡患婦科血虧月信不調　面色青黃　腰背疼痛　等症並可為瘀熱瘀痿之聖藥凡經售西藥者均有出售或直向星架坡土庫街韋廉士醫生總藥局函購亦可　價銀每一瓶一元二角半　每六瓶七大元　星架坡銀郵費在內

暑天清涼爽健之妙品

大便首貴逐日通暢有序韋廉士紅色清導丸正是及時之良藥專治大便閉結肝火上升頭痛虛潮暑熱傷風面赳紅瘰斑癤等症並可免去痢疾腹瀉霍患能減體溫清補開胃健脾之妙藥也　湖北武昌楊諸緒中將老太太年已七旬其來函云余服用韋廉士紅色清導丸甚為暢快因此丸乃是清潔腸胃之聖藥服之無不奏效如神　如尊處無從購買請寄郵票叻銀五角至星架坡土庫街韋廉士醫生藥局原班寄奉一瓶

啟者本公司常有剝取樹乳之碗及各款裝載樹乳之箱發售價廉物美并有製造樹乳之濃酸醋出售　諸君採購請即玉臨本公司面商為盼特此佈告

英一千九百一十五年六月廿四號　[illegible]

一宗公司謹啟

輪船招租

啟者本公司常有機器中紅船招租堪儎二三千担　諸君如有合意欲承租者請移玉到時時街門牌五十九號本局內相商得便

英一千九百一十五年三月廿四號　聯合火船有限公司謹啟

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共備本銀一百五十萬磅　現定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　儲餘積款共有五十萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡諸仕商寄本銀行之款其一年做期者以四巴仙息算　六個月限期者以三巴仙半算　三個月限期者以三巴仙算來往短期數則以二巴仙按日計算凡屬銀行應為之生理本銀行均可承辦　諸君光顧請移玉趾臨面商便安

大英一千九百零九年亦不里月十六號　[illegible]

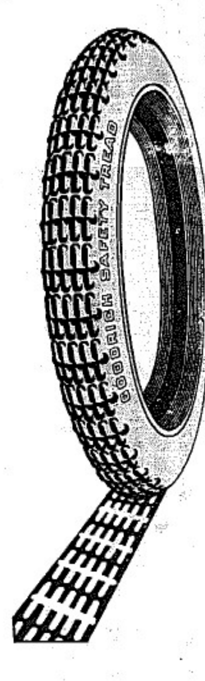
嗎根代有利銀行駐叻總理人兒卜士嗎謹啟

營造機器廠廣告

本號精造輪船板廳及火較各款機器專為生鐵硬鋼生熟鋼鐵各等器具並發售各款鏈板床及大小樹乳車廠在石叻丹絨禺直街門牌第六十八號電話第六百九十二號正舖在域多利亞街即小坡二馬路門牌第二十號電話第七百八十六號倘蒙諸商翁惠顧請移玉至敝號價格從廉以廣招徠此啟　巳

乙卯年六月廿二日　石叻　廣興機器廠謹啟

Goodrich Tyres.



啟者現在世上有過得利之樹乳輪甚爲堅固且其輪能貫氣於內故令馳驅穩捷　諸君極宜購
用此有線痕之樹乳輪既不患其滑擱復能馳驟快速便益甚多　諸君購用方知此貨之佳至售
買此樹乳輪者在新嘉坡檳榔嶼蔴六甲皆歸本公司代理特此奉告

英一千九百一十五年七月二十號

義利洋行謹啟

AGENTS.

ADAMSON GILFILLAN & CO, LTD.

SINGAPORE, PENANG, MALACCA.

諸君若行路一日則腳腫甚痛及甚苦此等危險係因腳腫致能癈疾伏望諸君俾閱下列療治力勸君之旨　予染腳腫症已歷兩年之久醫生及各項藥品治之不愈嘗時予已延中上醫生四位調治與勸予用(Little's Oriental Balm)無烈多致奧邇打嗎霜　不久便得全愈

烈多致奧邇打嗎霜　乃是適合之藥及治外症之第一良藥有如傷損　痂風等症　此藥每樽一匯半各處藥店均有發售

西一千九百一十二年九月九號　一　三圓

啟者特字通知本公司乃是代理輪船　保險　煤炭　各項生理索路生理等茲將代理之各輪船開列

及麥難輪船有限公司乃美國及滿洲鐵路之輪船每月開行一次

美國　中國　滿洲　日本　小呂宋　實得力

多朵基申佳梳乃是奧連打輪船公司常川　香港　中國　日本　檀香山　甲佛岡士高　又每月開往南美洲兩次

威士丹太平洋鐵路并與衣奧凡鬪衣鐵路聯合

又本公司可由本坡發售遊遊天下各國之船單此單經過　中國　日本　美國前往歐洲回來之時經過蘇彝士河　本公司常有新金山及印度之煤炭發售此佈

英一千九百十二年八月七號　麥加里士打公司謹啟

此羅士谷之著名時表其馳名天下已有五十年之久所有各表均能包行一年至五年并無損壞此等時表係分三款曰金曰銀曰白鐵所製并有手表製造甚精至其價值則由八元起計　諸君欲購正庄之貨者請照此圖式選購庶不至爲僞貨所欺本公司總寫字樓設在巴黎而倫敦及新嘉坡等處均有寫字樓設立併此佈告

大英一千九百一十五年八月六號

威呂及兒孚謹啟

福三大藥行

花柳搜毒丸

功效即見　永無復發

花柳搜毒丸功用論

花柳惨症爲害最烈無人不知花柳之藥無處不有花柳之方無人不識獨於花柳之病而不能清治者蓋有其故矣夫治花柳法貴速於歷璧法無論所患深淺皆可指日全愈無如孤毒偏身未入肉者歷璧之使入肉未入骨者歷璧之使入骨入之既深毒有好藥亦難提之使外出祇可使之時發時止終身受病而已本藥行所以首即此藥爲戒也世亦多有以瀉劑醫花柳夫人毒蘊身中荷得一瀉者未通爽無如其病未去也何則夫瀉者腸胃之事花柳毒血脉之毒以血脉之毒而大腸瀉豈非隔壁搔癢且其毒不清必有時發時止乃每發即瀉人身之精神有幾詎其何能扭此既瀉乎夫血脉壯其人身乃壯今因花柳之毒內藴於血脉苟血脉一壯花柳之毒即發於其發也即瀉之豈非強逼其身入於終身不壯之地位乎此得識瀉以醫花柳之害也本藥行亦深戒乎此也

花柳之入血脉如藍靛之染布苟既上色任彼如何洗濯其色不能脫一加以黃強水其靛色全消顯布儼然原質不傷也本藥行此丸専能入血脉解花柳之毒亦如斯也花柳之入血脉又如蠟沙與金沙相雜無論如何提取如何揀擇不能分別淨盡也得搵石於金蠟相雜之沙上一磨蠟沙盡粘於搵石上其金沙則純淨矣蠟沙則盡提矣本藥行此丸又能入血脉解花柳之毒亦如斯也

所以世間千萬病狀最患不能得中病之藥矣苟得中病之藥不患不愈也况花柳爲最毒常之病最普通之病豈無中病之藥乎特患不細心研究耳本藥行考求數十年馳名五大洲凡患花柳者人人皆稱爲奇效確提出血脉中之毒并無損身永不再發誠花柳中之妙藥也

花柳搜毒丸主治

一治花柳之毒向內行者入骨則遍身骨痛時發時止久難斷根入肉則肉色變紅紫狀類萬變令人恐怖一服此丸毒消病除可復原人矣

一治花柳之毒向外行者梅楊結毒魚口便毒橫痃奇毒疳疔爛毒爛鼻斷脇喉痧髮落眼瞎耳聾遍身濕疹一服此丸毒消病除身無爛肉矣

一治少年發患花柳未有其毒至年老氣血衰弱骨痛腰痠時發時止下身癢擦苦楚不堪者一服此丸永無此患矣

一治無論男婦誤服花柳攻伐之藥過多以致傷及生育之權久難成孕者一服此丸消其毒自然肌肉豐生而癒復生育之權矣

價目　每瓶銀一元　每打十元

總經理　石叻大馬路　會豐商店

分售處

三孖洽五洲藥房　太平埠會豐商店
四水三昌公司　吉隆坡利華商店
吧城三昌公司　蔴六甲安樂藥房
棉蘭中法大藥房　小坡會豐商店
怡保埠會豐商店　安順漢昌藥房
庇能中法大藥房　坤甸南安藥房
金保會豐商店　暹羅中法藥材

乙卯年正月十一日

各埠輪船入口

三必	輪船	英得宜和啟程	約初九日到	盛且弟利士
寡願	船輪	由暹羅起行	約初九日到	祥和號
萬和順二	輪船	由三發起程	約初八日到	同益公司
萬恒務嗎督	輪船	加吉打起程 往香港 上海 日本	約初九日到	巴智中洋行
法國正旗	郵船	由歐洲起程 往安南 香港 上海 日本	約初十日到	法國公司
勿里士明	輪船	由暹羅起程	約初十日到	裕羅棧
羅眷	輪船	由暹羅啟程	約初十日到	萬成順
元裕盛	輪船	由暹羅啟程	約十一日到	歐生和代理
萬保源	輪船	勿里洞起行	約十一日到	協榮茂
英國正旗	輪船	高浜春起程 香港 上海 日本	約十一日到	英國公司
亞御	輪船	由暹羅起程	約十一日到	陳生利
坤豐	輪船	由坤甸起程	約十二日到	同益公司
熊	輪船	由暹羅起程	約十二日到	祥和號
羅眉嗎督	輪船	由羅眉啟程 往香港 上海 日本	約十三日到	巴智申洋行
萬仙興	輪船	由香丹啟程	約十三日到	善丹公司
豐美	輪船	由仙頭啟程	約十三日到	和豐公司
美昌	輪船	由倫敦啟程	約十五日到	棉士必洋行
南生	輪船	加吉打起程 香港 上海 日本	約十七日到	真實得洋行
雙安	輪船	由仙頭起程 往檳榔嶼 仲光	約十二日到	仲和公司

各埠輪船出口

浮羅庶宜	副海輪船	初九日	上午八點	和利公司
浮羅庶宜	永豐輪船	初九日	上午八點	張[illegible]興
浮羅眷汶	[illegible]慶輪船	初九日	上午八點	萬利安公司
浮羅武謂			又	又
吉里汶	關海輪船	初九日	上午八點	萬利安公司
廖內	源和興輪船	初九日	上午八點	成茂號
毛燕	士左丁輪船	初九日	上午九點	盛且弟利士
泗水	周辰	實打迎	哥踏岩得	又
安南	金山輪船	初九日	下午一點	錦和號
檳榔嶼	孟午溫士船	初九日	下午二點	盛且弟利士
昔條巴釐	嗎順興船	初九日	下午二點	和益公司
咕嗹海口	臨打輪船	初九日	下午二點	實得力洋行
安信			又	又
麻六甲	積里衲輪船	初九日	下午二點	實得力洋行
蘇坡			又	又
坤甸	萬興源輪船	初九日	下午二點	同益公司
加勝巴	南保尤士船	初九日	下午三點	盛且弟利士
三巴瓏	泗水			又
加士嗎士	欽關勞船	初九日	下午四點	真實得洋行
哥踏丁宜	·棉關知船	初九日	下午四點	和利公司
家內	關榕輪船	初十日	上午八點	萬利安公司
吧牙	新及		又	又
網甲	寧士知輪船	初十日	上午十點	盛且弟利士
勿里洞			又	又
暹羅	加東輪船	初十日	上午十點	實得力洋行
朱里	仲安輪船	初十日	上午十點	協榮茂
納閩	亞比圭叻	仙那皓	三寶彥	又
吉礁港口	喜盛奴士	初十日	午十二點	棉士必洋行
梹榔嶼	高翔慕木士			又
丁加奴	加拉蘇輪船	初十日	午拾二點	實得力洋行
吉冷丹			又	又
萬叻由讎	碼加士船	初十日	下午一點	盛且弟利士
望加麗	碩坡北干峇老		又	又
麻六呷	吉龍輪船	初十日	下午二點	實得力公司
吉礁港口	檳榔嶼		又	
怡郎	巴闌晉佈船	初九日	下午四點	棉示必洋行
小呂宋			又	又

滙票行情

足金	每兩易	六十四元八角
金盾	每個	八元六角二占
印度盾	一百元兌	一百七十四盾二五
爪亞盾	一百元兌	一百四十盾
滙香港	銀行現銀票一百元銀行貼出	二十二元一二五
	即日掛票一百元值	二十二元
滙廈門	銀行現銀票一百元銀行貼出	二十二元
	即日掛牌一百元值	二十二元
滙暹羅	銀行掛牌找入一百銖值	六十六元
	暹銖銀紙兌出一百銖值	六十六元六二五
滙安南	銀行現銀票一百元值	十四元六二五
	即日掛牌一百元值	十四元五角
滙小呂宋	銀行現銀票一百元值	一百十四元
	商人三十日期票	一百十二元
滙日本	銀行掛牌一百元值	一百十三元八七五
	商人三十日期票	一百十四元
滙加勝巴	銀行現銀票一百元值	百四十盾二五
	商人三十日期票	百四十二盾二五
滙泗里末	銀行現銀票一百元值	百四十盾二五
	商人三十日期票	百四十二盾二五
滙三巴瓏	銀行現銀票一百元值	一百四十二盾
	商人三十日期票	一百四盾
滙望加錫	銀行現銀票一百元值	一百四十二盾
	商人三十日期票	一百四十四盾
滙仲光	銀行現銀票一百元值	一百七十五盾半
	商人三十日期票	一百七十五盾半
加里吉打	銀行現銀票一百元值	一百七十七盾七五
	商人三十日期票	一百七十五盾七五
滙上海	銀行現銀票一百元值	一百兩零零七五
	即日掛牌一百元值	一百兩零零六二五

各貨行情

▲沙勝越白椒	三十元
又上烏椒	十八元
又有烏椒	十七元半
三發白椒上	三十一元
又烏椒	十八元
巨港烏椒上	二十一元
又烏椒中	十九元
柔佛白椒	三十一元
又烏椒	二十元半
本坡白椒土庫	三十元
又烏椒土庫	十九元三角
▲巴那乳一號	一百十四元
巴那乳二號	一百零九元
巴那乳三號	一百零四元
巴那乳雜庄	七十四元
吧勝餅一號	九十四元
吧勝餅二號	八十四元
吧勝白綢一號	一百三十三元
吧勝白綢二號	一百廿八元
▲一號椰干	七元七五
二號椰干	七元五角
三號椰干	七元二五
▲叻坡碩莪粉上	三元九角
又罐上粉	三元八五
又罐下粉	三元八角
又紅粉	八角五占
越坡碩莪粉上	三元九角
又 中	三元八五
納閩碩莪上	三元六角
中粒	六元三角
幼粒	六元二五
▲一號赤甘蜜	十六元一角
二號赤甘蜜	十五元二五
三號赤甘蜜	
烏甘蜜	十二元六二五
▲坤甸關壓大鑵椰油	十七元
又珍庄	十七元三
本坡和豐椰油桶庄	十六元半
又珍一	十七元
▲坤甸只 冬上	六元四角
又落箱	五元五角
沙勝越兒羅冬上	六元四五
又落箱	五元五角
巨港兒羅冬上	八元五角

N. Y. K.

尼般柔海佳鮮細茄公司有船啟行廣告

啟者特字通知本公司運貨之輪船乃是爾禮拜開行一次有船六艘由日本前往架劇吉打埠寄泊香港　新嘉坡　槟城　仲光等埠當回輪時兼　上海　加那芝馬碧岡月五號開赴　槟城　仲光　加劇吉打緣岐丸其月廿四號開往　香港　日本諸君欲知儎貨詳情請到本公司詢問便悉此佈

英一千九百十二年七月十一號

代理人巴智甲有限公司謹啟

British India Steam Navigation Coy: Ltd.

APCAR LINE.

英國印度輪船有限公司告白

啟者本公司之輪船即鴨家全隊輪船常川由架劍吉打開赴日本經過槟城新嘉坡香港上海等埠茲將各輪船名字及其噸數列下　打加那六千九百四十九噸　嗎得剌士六千九百四十九噸　日本六千零一十三噸　裕民剌五千三百八十九噸　尼呂華勝五千三百七十八噸　多里勝五千二百零五噸　柔衣里鴨加四千六百噸　又日本輪船定於閏月三十號開往　槟城　仲光　架劍吉打諸君欲知各輪船儎貨搭客規則者請到本行詢問便悉此佈

英一千百一十二年六月廿九號

代理人泰利洋行謹啟

然那剌火燭人壽保險有限公司廣告

啟者本公司現蒙然那剌火燭人壽保險有限公司舉為代理人所有火燭人壽均能代保至其保費均極公平　諸君有投保者請即玉臨面商為盼

英一千九百一十五年七月八號

萬里亞基門牌一號皇沙寅公司謹啟

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸為治五淋二濁最見速效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無復發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一經藥房亦無不樂為代售以愈沉疴惟　購藥者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊞記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須勸慕毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

Sole Agent,
Cheong Chee Hoon.
7-A Prince Street.

勒迪實得力門牌七號峇了　全福經售人鍾志雲

英一千九百一十三年四月十八號

The Siam Steamship Navigation Coy, Limited.

代理暹羅輪船有限公司輪船啟行

模末　巽月廿四號　到坡　廿六號　開行

亞實登　三十一號　到坡　閏月二號　開行

以上各船均有泊在　吉里底　吧加　丁加勞　吳巡　絕奕勒　峇左　吉岡丹　礶扁　萬那勝　直汝廠　吧那來　八打尼　新按勝　礶民　高沙門　萬律　郎宜　勒臨　占本　哥勝及網咯各船均設電燈及備有頭等客房船到坡時備有小輪迎接將近開行之半點鐘以前在于鰲申碼頭由本公司所設之小輪運載頭等搭客登船欲知一切細情請詢本公司便悉

Straits Steamship Coy, Limited.

實得力輪船有限公司船名日時開往各埠開列

船名	（日期）	（鐘點）	（開往）	
某船	拜一	十二點	巴眼港口	
某船	拜一	四點	瑙珍威坡	直落安申
某船	拜一	四點半	麻六甲	蔴坡
某船	拜二	二點	坡匪申	瑙珍威坡
某船	拜二	四點半	麻六甲	蔴坡
某船	拜三	三點	瑙珍威坡	檳城
某船	拜三	四點	麻六甲	瑙珍威坡　直落安申
某船	拜四	十一點	坡匪申	
某船	拜四	四點半	麻六甲	蔴坡
某船	拜五	四點	坡匪申	直落安申
某船	拜五	四點半	麻六甲	蔴坡
某船	拜六	十二點	嗎辰	瓜勝彭亨　關丹
某船	拜六	二點半	丁加勞	吉闌丹
某船	拜六	四點	麻六甲	瑙珍威坡　檳城

各拜二某船由檳城前往通扣各拜二及拜五某船由檳城前往直落安申各拜三及拜六由直落安申前往檳城以上各船將近開行之半點鐘以前在鰲申碼頭設有小輪運客登輪　諸君欲悉詳情請詢本公司便悉此佈

英一千九百一十四年十一月廿四號

實得力輪船有限公司謹啟

DRINK!　DRINK!
CARLSBERG BEER

交實墨蜜酒之特色

啟者交實墨白蜜酒之製早已馳名望　諸君必來一試飲之即能知其佳處蓋此酒實上而製佳氣味香醇力量濃厚東方一帶所沽蜜酒當無有出其右者而且價值復廉尤非他人所及一經試飲即自能知其佳處必時思飲此酒而置他酒於不顧矣　此酒係丹國所製天下馳名人多嗜之惟在本坡則以本公司為惟一之代理人得有特權輸運此酒入口　諸君有鋼份腳香請嘗試之當知天地間有此佳釀自不論價值竹葉專美於前也茲將代售此酒各家開列於後　然里流有限公司　葛士兄弟有限公司　牙那居里有限公司　勞蘇申律建泰公司　同御源振豐公司　峇芝蘆律安樂公司　檢實得力新乘成公司　那勿基振源公司　吉靈實得力鎮興公司　局師律乘利成公司　同街乘興公司　駱干那律廣仁興公司　其餘如礁佛酒店　績納酒店　亞碧斐酒店亦均可買併此佈告

英一千九百十四年十二月十二號

怡士亞細亞的有限公司謹啟

SOLE IMPORTERS.
THE EAST ASIATIC Co. Ltd.
SINGAPORE.

The Hongkong Rope Manufacturing Co.

呂宋纜索發售

啟者特字通知香港架其繩躬檢蘆公司即（香港製索公司）設立一千八百八十三年乃是製造淨呂宋索三股一英寸毛二英寸　船纜五英寸至十英寸　四股三英寸至十英寸　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號零一面詢本代理人納流爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百一十五年六月十五號　啟

代理人納流爵士多巴尼誌

Green Island Cement Co., Ltd.

英國坭磚發售

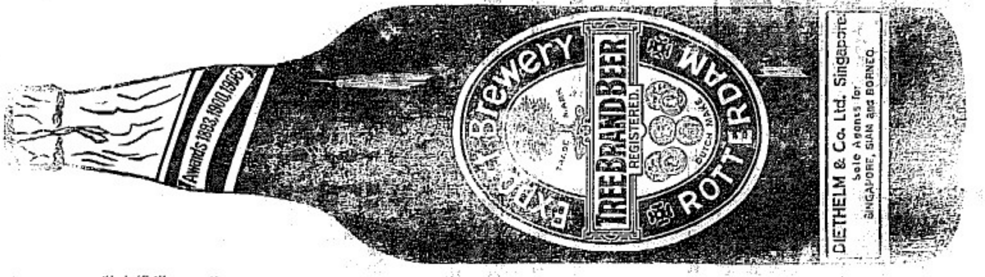
啟者特字通知凡啞埃呂綠島有限公司之物與英國灰磚袖質重三七百十五磅每包質重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚　光圓磚各管式水喉磚等　諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡勿基門牌二十五號零一面詢本代理人納流爵士多巴尼便悉其詳矣此佈

西一千九百十五年六月十五號

代理人納流爵士多巴尼謹啟

現在市面有最靚最平卑酒賣

此卑酒在荷蘭製造大有益於衛生



本號專辦入口貨物發售以下所列各店均有售賣

佐治街五十號 新榮成

山仔頂十三號 錦興公司

勿基七十二號 振源公司

牛車水馬路一百三十號 振興源

梧槽律四十三號 永和隆

咟沙咾十號 吧吉律六 錦發

小米律十號 坡芝六四 振興華

及別的酒商均有

星架坡利直南有限公司謹啟

大英一千九百一十五年八月四號

天喜堂馳名老婢調經丸

稟准商標用老婢圖為記

老舖在香港中環坭街口

正舖在羊城西關光雅里

若非萬全安敢獨沽一味

一治一二月胎動行經或肚痛

一治三四月胎動行經或肚痛

一治五六月胎動行經或肚痛

一治經色或黃或淡或黑或赤

一治經來或多或少或遲或早

一治一月經來數次多少不一

一治行經肚痛大便閉結

一治經年閉經近月閉經

一治子宮虛冷多年未孕

一治似孕非孕企頭暗頭

一治經期前後腰骨痛

一治經期前後小肚痛

一治經期前後肚刺痛

一治血山崩血漏不止

一治產後瘀血未清

一治白帶赤帶白濁

此丸專治婦科等症如孕婦發病宜女胎去一切婦人皆可安心吞服不用戒口平日經期有孕者吞食三五服無不受孕百發百中切勿視為…之藥…千之金丹也每樽收回工料銀一元

香港代理名列

石叻馬交街周昌記 大吡叻劉醫周昌泰 省城大門…宮生號 香港英國街福利號 …四官殿三多齋 上海大馬路老椿生 海口…沙全記 廈門…帮街太乙號

天津…林佛照 汕頭…安街惠安號 廣西梧州五洲藥房 桂林十字街五洲號 澳門木偏街如意樓 佛山潘滘里其芳齋 省城…司前襄城昌 雲南二…街寶蘭

歷准商標則人不得冒效…林盛春謹

此丸在石叻專在馬交街周昌記門牌九號寄售此丸在石叻幷無分枝別店代沽

本堂主人謹啟

民國三年陰歷二月十九日

DISINFECTANT.

諸君欲儕重衛生預防疾病則最要者莫如常用辟發藥水即俗名臭水者此等藥水係以麒標及裝在紅色樽內者爲最佳其樽大小不一有裝職一才倫者亦有裝職五牙倫者 諸君購用新隱飢等此藥水然發瞬自方不至誤特此佈知

大英一千九百一十五年正月廿七號

約瑟直胸華兄弟公司啟

愚人虛擲金錢

愚人於病時購買僞藥及貸金錢虛擲乃大欵惜亦何益乎智者於患病之日必購司各脫乳白鱉魚肝油因此藥必能回復健康萬無失望之理智者每遇其小孩身體軟弱艱於發育或患傷風咳嗽血弱以及骨症必使之服食司各脫乳白鱉魚肝油服後其小孩即變爲強健四肢有力腦筋敏捷故智者所費之錢皆有實濟能使其合家健全愉快

(四)

諸君欲得以上…焦油之小冊請…往新嘉坡…有限公司領取

J. W. & T. CONNOLLY LTD, LONDON.

SOLE AGENTS. THE UNION TRADING COMPANY, SINGAPORE.

BEST RUBBER TYRES

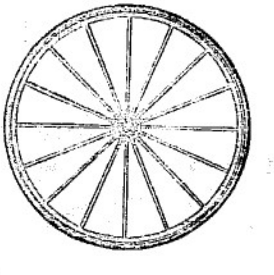
for Carriages and Rickshaws

"444"

英國高路厘有限公司

超等馬車人力車輪樹膠条

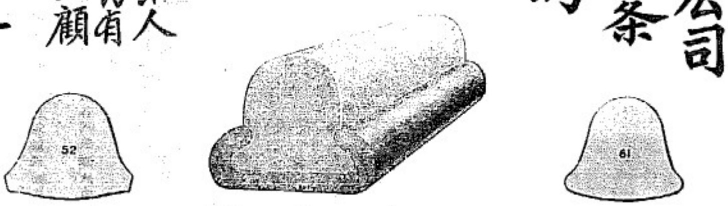
商標 𥀋



此車輪樹膠条本坡所諸人力車及馬車多大商店均有代售發行 諸君光顧幸留意焉

新架坡總代理人美隆洋行

大英一千九百一十五年正月廿一號



總代理處美隆洋行

TELEPHONE: 264.　　TELEGRAMS: "WOLSKEL," SINGAPORE

WOOD-MILNE

鬱棉公司　樹　乳輪

此樹乳輪乃用於打摩及載貨之快車其輪計有兩種一係空心灌氣之輪乃摩托車所用一係實質用膠輪則於載貨之快車此兩項車輪皆在英國地方製造若以用於熱地最爲合宜而實得力四州府爪亞及暹羅等處均以本公司爲其惟一之代理人　諸君有欲探購者　請玉臨本公司面商爲盼

德律風第二百六十四號

一千九百一十四年十二月三號

新嘉坡吉寧街此窩士渠公司謹啟

H. WOLSKEL & COMPANY,
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.
Sole Agents, Straits, F. M. S. Siam and Java

電車有限公司告白

啟者本公司特字通知諸君知悉恐將早晚電車來往各段道路之時刻列下

第一段由丁律起至石叻門止　頭帮車每晨六点半由丁律開行　六点半由石叻門開行　尾帮車每夜十点五十分由丁律開行　十点五十四分由石叻門開行　以上之路每六分鐘有車一輛來往　每夜十一点半尾帮之車由石叻門開往電車公司經過忽里芝律及勿勝士吧沙律

第二段由丹戎巴葛起至牙籠止　頭帮車每晨六点四十四分由牙籠開行　六点四十八分由丹戎巴葛開行　尾帮車每夜十点四十四分由牙籠開行　十點三十二分由丹戎巴葛開行　以上之路每八分鐘有車一乘來往　每夜十一點一十六分鐘尾帮之車由牙籠開往電車公司經過勝灣拿實得力及實龍岡律各搭客乘坐此車欲往丹戎巴葛者可到勝灣拿實得力下車另搭他車便得而勝灣拿實得力之電車每夜十一點半鐘開行

第三段由丹戎巴葛起至勝灣拿實得力此　頭帮車每晨六點半鐘由丹戎巴葛開行　六點鐘由勝灣拿實得力開行　尾帮車每十一點五十六分由丹戎巴葛開行　十一點三十分由勝灣拿實得力開行以上之路每三分鐘有夜中一輛來往　每夜十二點尾帮之車由丹戎巴葛前往電車公司經過忽勿里芝律及勿勝士吧沙律

第四段由禮佛酒館起至巴耶里峇止　頭帮車每晨七點鐘由禮佛酒館開行　六點二十四分由巴耶里峇開行　尾帮車每夜十點二十八分由禮佛酒館開行　十一點零四分由巴耶里峇開行　以上之路每八分鐘有車一乘來往直至夜九点零四分爲止已過此時則每十五分鐘有車一乘來往禮拜六日及禮拜日此路之車每八分鐘有車一乘來往直至十一点零四分止　此夜車由禮佛酒館開赴勝灣拿實得力乃十点四十四分　十一点　十一点一十六分　十一点二十四分　尾帮車每夜十一点二十四分由勝灣拿實得力前往電車公司　諸君欲買車票祇能用在該路特此佈　聞

一千九百一十二年六月廿七號

電車有限公司謹啟

健胃養神汁

我輩家老幼常服養神汁能病者使安弱者使強獲無上之幸福允人所

身體康健者不可不常服此汁其功效之敏捷請服之方知吾言不謬也

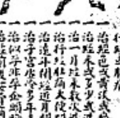
每瓶　大二元　小一元二角半

每打　大二十元　小十二元半

總代理　衛安公司　羅氏藥房

調經廣嗣　女界至寶

公生源　金麒麟　註冊商標



女寶丹

一治由一個月至六個月經期行經或肚痛
一治經色或黃或黑或赤
一治經未或多少或遲早
一治一月經來數次或半年不一
一治行經肚痛大便閉結
一治遠年經疾近月閉經
一治子宮虛冷多年未孕
一治似孕非孕血塊作病
一治經前後腰骨痛小肚痛
一治血山崩流血不止
一治產後瘀血未淸
一治白帶赤帶白淫

自有此丹與婦病　統理經前經後症

第一靈藥百發百中

天下馳名

虔製真傳李相府女寶丹

調經丸藥世極有惟女寶丹功冠首李相鴻章督粵時秘授何君國賢手何君初治妻妾皆孕妾育過不同近而昆仲遠戚友屢年贈送莫奇功有此靈丹不容秘何君況抱濟世志因傳香港公生源遂以金麒麟作記大凡婦女病加增多由月事服中疼爲虧爲黃爲白帶失調甚至血山崩自有此丹無論病統理經前經後症已孕未孕服之立不燥不寒稠藥混兆兼選藥不惜貨百煉成丹妙可知十二爲罅吞六日丹少功多確是奇聞我此丹何以好屢代家傳由國老諸君採買認招牌是女寶丹第一寶每罅一元每打十元

本公司專運福州漆器　杭州白菊　中國土布　西湖藕粉發客

總代理　石叻　大馬路衛安公司　羅氏藥房

本公司選辦中西馳名靈效藥品發售

育亨賓固本片　延壽益固本片　自來痛血片　健胃養神汁　壯陽種子水　培元養身玉液　五洲自來血　艾羅補腦汁　艾羅療肺藥　艾羅解毒藥　聰統精神丸　強種精血丸　兜安保腎丸　兜安補血丸　兜安補肺水　兜安止痛水　兜安霍亂水　獲生救只藥　草原士紅丸　忍寒邊固本片　麝士草根丸　燕醫生調丸　燕除痰葯水　燕解血毒藥　燕除虫藥水　燕引瘍出外葯　燕驅風濕藥　納佛補天汁　花柳第一葯餅　花柳散毒明珠　雷允上六神丸　朱中興昔濟水

人參羊肉汁　驅風龍虎汁　潤胃消食汁　司各脫魚油　麥液魚肝油　華寶和魚油　德建白魚油　延年益壽粉　滋補牛肉汁　燕窩肥兒糕　肥兒代乳粉　福德補腦片　福德保腎片　女界寶威片　健齒調經丸　鸞鳳調經丸　相府女寶丹　婦科寶藥水　婦科白帶丸　女界護身丸　婦科女界寶　調經月月紅　閉經化滯片　婦女調經片　經期腹痛片　婦女血崩葯　白補固精片　百歲益葯丸　健胃提神丸　益腦醒明丸　賣離蓋雞汁　非洲樹皮丸

補腎壯陽丸　安寧頭痛餅　保衛頭痛餅　立止頭痛片　止頭痛藥水　肝胃氣痛水　心氣痛藥水　頭暈發燒餅　神效肚痛片　萬應瘋疾片　萬應癲疾水　紅白痢症散　三陰瘧疾片　救急冷藥水　立止發冷丸　立愈發冷散　丹車發淚水　解時疫藥水　辟山嵐藥水　神效保安丹　必得勝靈丹　化痰止咳片　痰飲咳嗽片　秘製除痰水　化痰止咳水　化痰止咳餅　化痰止咳丸　安安止咳丸　潤肺止咳露　止咳杏仁露　杞丁止咳餅　金雞納霜丹

跌打止痛丸　花柳平安水　花柳骨痛水　花柳消毒丸　花柳換骨丹　花柳消毒片　花柳消毒膏　花柳止痛冰　打回苦果水　成痢洗藥水　疥癬藥散　艾羅白濁丸　屈臣白濁丸　德建白濁丸　白濁靈樣糕　神效白濁片　神效白濁藥　小兒疳積散　保赤肥兒丹　花塔疳積餅　肥兒疳積糖　光明眼葯水　除爛去腐散　明目清奇水　西藏紅花油　驅風白樹油　自製驅攻油　原庄冰片油　徵律食蛇膽　正金線蛇膽　化痰猴子棗　正箭豬粉棗

花柳解毒平安水

蓋花柳之爲藥事也花柳之爲危險也中其毒者始而淋濁繼而指疳魚口便毒諸症錯出治不如法或留毒未淸或遺毒爲患以致花柳入骨或變疾蔴其危險甚本醫生遍遊五洲日南洋諸埠思花柳毒症最多而醫花柳症者或濫於古方或急於求利但求奏效快捷致人留毒堅毒而不顧不知毒入骨髓便人終身成癩疾者其可慨也因研究法理創製此花柳解毒平安水出而濟世使特危爲安凡己經染花柳之毒者不論遠年近日服之立見奇功如好從事花柳之場者偏能思患預防服之自免傳染自有此藥水出則人之怡情花柳者可永保平安也因顯其名曰花柳解毒平安水皆非兩漢思此疾者請嘗試之服法每日三次每次一湯匙飯後服

各藥店均有寄售

價銀每樽一元　保衆氏監製

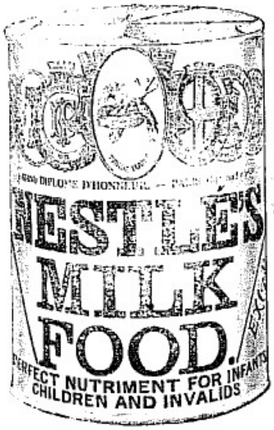
石叻大馬路松柏街口

衛安公司

甲寅年十一月初八日

小孩及病人所食之粉料

每鑵價銀六角半



每罐價銀六角半

尼施呂粉諸君食之可令身體强健

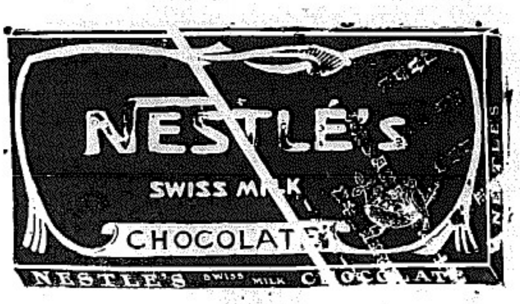
Milkmaid BRAND

牛乳

每礶價銀二角九占

每礶價銀一角八占

各處均可採買



此竹吉力共有四款每包價銀四角五占二角四占一角二占及五占

京之尼施呂及英分瑞士牛乳公司謹告

寫字樓設在新嘉坡及各處

英一千九百一十五年七月二十號

吸

"Embassy" №77

威盤領之烟枝

啓者特字通知本司甚願 諸君常購英岩牌第七十七號威盤領之烟枝時常吸食若 諸君能將盒內之標頭收積可能換得以下各物

廿張全圖或四十張半圖可能換包銀烟枝盒一介廿張全圖或四十張半圖可能換包銀烟盒一介廿張全圖或四十張半圖可能換正牙鑲金烟枝嘴一枝

四十張全圖或八十張半圖可能換鑲金墨水筆一枝

五十張全圖或一百張半圖可能換白鐵時鐘一介

六十張全圖或一百二十張半圖可能換白鐵藏水罐一介

一百張全圖或二百張半圖可能換銀煙枝盒一介一百二十張全圖或二百四十張半圖可能換銀時鐘一介

一百六十張全圖或三百二十張半圖可能換銀手鐘一介

三百二十張全圖或六百四十張半圖可能換金手鐘一介

一千張全圖或二千張半圖可能換金烟枝盒一介

以上所列各物均能在本坡換領爲此甚願 諸君**收積此標**並時常購食此款烟枝爲盼此佈

英一千九百十五年六月廿一號　　英美烟枝有限公司謹啟

The Asiatic Petroleum Co. (Straits Settlements), Ltd.

龍標　十字標　魯標

啓者特字通知本公司所售第一號名上品土油 燈油燭 燭及第一號名敏申油 諸君有欲採購者請往下列之店號均有寄沽

禧勿里芝律門牌二百四十六號振發興

奕芝律門牌三百零三號怡興

沙九勝律門牌二十三號振光

奕芝律門牌三十號恒豐成

爾旁所印之圖乃係本公司商標此佈

英一千九百一十二年十二月十二號　衣沙直土油有限公司謹啟

龍葛標　日出標　燈標

SYLVAN

花旗箭標土油

用煤油者注意

啓者敝公司親由國家運來花旗箭標土油鋪行海內外久已馳名新嘉坡一埠向由天盛棧李嘉順代售取價公平並要無欺其油最合家用之特品燈火光亮而且耐點其用度較他油省儉與別不同並可用行機器堪稱妙品此油與機器油無異價值較機器油尤廉諸商翁欲購者祈向猽米芝律街門牌二百一十一號天盛棧李嘉順採購可也此佈

大英一千九百十四年十二月十五號　美商實燈力公司謹啓

要聞

口政府又欲取消間島條約 ▲日文萬朝報云此次中日新約對於滿蒙之協定與前次所訂間島協約實有多少關係之處按間島協約訂于明治四十二年彼時韓國猶留統監也條文有云中政府承認朝鮮人在圖們江以北之墾地居住又云居住圖們江以北韓居區域內墾地之朝鮮人服從中國之法權證此條約實於間島朝鮮人不甚便利也今日本外務當局有見於此以朝鮮亦既併合韓籍朝鮮之人亦當適從此次中日新約前此間島協約理應取消關係向中政府交涉云

法國資本家之東洋投資 ▲近聞法國資本家預備平和恢復以後投資於東洋方面不日派遣代表人東游日本視察財政云此事殊令人有得之意外之感於熟曉法國事情者所旨以爲戰爭之後各交戰國必將因整理財政而勵行加稅又必其因勵行加稅而加重資本家之負担故其國之資本家爲減輕負担計不得不出於投資他國之計觀於巴黎及維也納之多數大資本家不堪其本國之重稅而紛紛去國則知法人之投資東方非無因矣加之開戰以來法日感情頗徵親善而中日交涉之結果日人又獲取優越之利權彼法國之資本家殆又欲假日人之手以投資於中國之各種有利事業者也

古德諾對於中國憲法之意見 ▲日本英文廣智報云古德諾博士近已取道日本前赴北京博士爲中國政治顧問將來中國永久憲法之告成博士當預聞其事博士雖未知中國新憲法詳細內容然深信其大致不外取法日本有強健之行政部而立法部則無甚實力憲法內有數處已經送交博士閱看博士在美國時已將其意見寄送至北京關其書中內容說明中國憲法應偏重行政部之理由畧云目前中國要着在全國統一余雖美人亦贊成中國之中央集權中國尚不偏有異政黨政府政黨政府之試驗甚於中國不利以其無異自啟戰端也行政大權集於總統一人舉日本天皇及總理大臣正憲之權力兼而有之余意新憲法當與約法相同大致取法於日本憲法云云至於中央集權至若何程度總統當若何選舉皆未曾及但云袁總統任期爲十年迨至一千九百二十二年時中國情形若何不能逆料中國憲法諒可採用一院制以中國幷無貴族可以組成貴族院也議員選舉大約將用限制選舉法選舉人須有財產及教育資格之限制國會權力不能甚大以中國不能有政黨政府致起紛爭在中國未能鞏固之先不可不使之統一云云聞當交涉緊急時博士與北京亦通消息博士謂中國曾有多次電詢博士意見惟關係何事則未明言且未言其個人對於要求之意見不過謂美國報紙多謂要求過鉅實爲棄擲奪取利權之明證耳

承頂聲明 ○啟者亞厘宋實得力門牌七十一號永和棧小酒牌什貨生理原係陳鷹賞開設今因志圖別業願將酒牌店底家器金盤生理頂與林本裁承受從此生理盈虧乃是承頂人盈化與陳鷹賞無涉如永和與陳鷹賞前有與坡中來往賬項揭滙保認等事限一禮拜內到店向經手理會過期自誤與承頂人林本裁無干此佈

乙卯年八月初七日　承頂人林本裁謹識　再

承頂聲明 ○啟者吧也黎峇律門牌三十二號豐源號雜米煮丕茶生理原係是陳兄開設今欲別圖願將亞搭厝及家器全盤生理頂與協豐號承受從此生理盈虧乃是承頂人盈化與陳兄無干倘豐源號陳兄前有與坡中來往賬項揭滙保認等事限一禮拜內到店向經手理會清楚過期自悞與承頂人協豐號無涉此佈

中華民國乙卯年八月初六日　承頂人協豐號謹啟　甲

▲新發明最靈驗 衛生至寶丹▼

守元國身醫界十有數年矣日覩夫人每教育日趨重于衛生一途而又慨夫今世所謂衛生丸散者率多有名無實鮮有收效之足言爰特日夜研求加工致究發明一種衛生至寶丹不論男婦老幼均可常服有病者服之立即回春無病者服之益加强壯一服此丸不出三日飯食倍進精神倍作神效卓著孕難盡述故自此丹出世後口碑載道大嘉坡中人士讚美歡迎而外埠之聞風函購者尤復應接不暇大加推許約計每月消售當至千有餘罐是則守元私心自問堪爲我同胞造無疆幸福以增進教育精神者舍此至寶丹莫若也謹附證書數則于左幸垂鑒焉

治症與服法另單備覽　霹靂深處沈守元謹識

證書　守元先生惠鑒敬啟者弟患赤濁崩漏等症胃口不開于斯數年歷試中西醫藥不効嗣服　先生至寶丹三罐遂獲痊愈眞可謂至寶丹也特此鳴謝即請　偉安　弟源和號張偉生鞠躬

守元先生閣下久仰鴻名爲勝蟻慕弟近來胃口熱痛每飯難下小便短赤困頓不堪幸得友人薦服　先生至寶丹果然見効茲特再購三罐應價若干即向來伴問取可也此請　近安

吉甯仔街鴻和號柯其賞敬謝

守元先生青鑒弟患頭痛發熱口渴等症輕蒙　先生診治已獲退愈惟身體消瘦胃口尚未大開近服衛生至寶丹日有見驗贍軀較前健壯知關　錦注特此奉知以免綺懷此候　升安

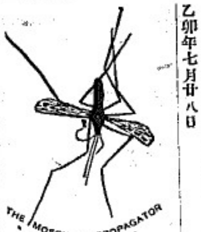
十八溪墘炳利內陳細弟頓手

本處幷製有特効丸散列後

參茸衛生丸　萬應喉風散　婦科調經丸

花柳瀉毒丸　風濕瀉毒丸　風寒咳嗽丸

乙卯年七月廿八日　丙



此圖乃精治寒熱藥丸之標樣凡各藥珍均有發售目今意國政府常常有用此丸以治寒熱之症無不立除　諸君購而用之便能知其神妙也

英一千九百一十五年六月八號　芽宜奴公司謹啟

日恒紙煙廣告

注意　大減價　注意

茲將各欵紅烟每箱價目列下

日恒 八兩一百四十庄 紅印金鹿嘜 銀廿八元

日恒 一兩五百六十庄 紅紙金鹿嘜 銀十四元

日恒 二兩五百六十庄 紅紙金鹿嘜 銀廿八元

正日恒 八兩一百四十庄 三色金鹿嘜 銀廿八元

日興 八兩一百四十庄 紅印金鹿嘜 銀十七元

新到從化生油中國分紙發行

民國四年六月廿四日　茂

新加坡布厘右單邊街日恒謹啟

蜂窠標

萬蘭池酒

啟者現今叻地所最通行之頂上法國蜂窠標萬蘭池酒係由法國直接寄來惟一代理人東方代理有限公司寫字樓設在新嘉坡勞民申律門牌一百零A

英一千九百十五年五月十七號

藍標

DEWAR'S

專辦藍標祖家頂上里哇威實杞酒

WHISKY

此藍標威實杞酒乃上頂之品

本坡寄售處　振源興　新榮成　振源號　榮和隆　振榮號　英德和　永康號　錦興號　及各大牌酒舖均有發售　諸君光顧請移玉趾此佈

英一千九百十五年五月廿八號　轄典目兄弟公司謹啓

易任職守

〇啟者新嘉坡絲絲街門牌四十九號仙丹公司作出水生理前係黃忠照為司理并押號兼掌財政管圖章及理取貨印帶事茲因黃忠照欲回香升坡另謀定頭刻評繳易其任續理押號財政及圖章印擬等職即此舊歷七月廿七日禮拜一交盤此後本公司凡有與店號來往暇目貨款出入者必須有續任人頭刻評押號並蓋圖章為憑惟是入銀行留銀當有頭刻評與涂音編兩人簽號蓋印方為準如兩者缺一人本公司概不承認另有擔保揭借之事本公司亦概不干其任特此先聲庶免後論此佈

乙卯年七月廿七日　仙丹公司謹啟　乙

敬頌良醫

鄙因小豚吞枝罷風兼染雜症延醫服藥罔效後蒙友人保荐媽祖宮後吉寧街角門牌一百零四號飯店二樓林培軒先生素精岐黃乃當世之良醫專理兒科諸症醫法精敏甚然快捷聘來試之歸因愛子情深急于症治即往請視初診一方甚然見效再服數劑其病全愈果然身體強壯氣乃藥到回春可稱扁鵲復生鄙受先生之恩無以為報故附新聞藉伸謝悃而因先生兼明內科諸症告諸同胞知可問津焉

乙卯年八月初五日　大坡酒廊內長源號傅英益謹啟　丑

粵東省城劉詒齋

三達衛生丸

寧心補腎丸

烏雞白鳳丸

本號正舖在省城老鋪在佛山開創數百餘年中外馳名人久共知緣有無恥之徒常辦冲號之貨假冒本齋之丸妄圖肥己不知僥人今本號特聘廣盛隆何君沛燕就地代理利便同胞諸尊賜顧請認招牌為幸

代理人星架坡

大馬路牛車水門牌九十八號何廣盛隆銅鐵庄總發行處

民國乙卯年六月初二日　本齋主人劉詒行謹啟　四

馬百良大藥房

兼總代理

膏丹丸散藥油藥茶藥酒

婦科白鳳丸　萬應如意油

鹿茸固本丸　參茸衛生丸

天津廣興居各色露酒發行

三支二十五包庄昇平公司呂宋烟

十支十包庄美人嘜呂宋烟

自製愛國捲烟紙

選辦洋參玉桂麗參鹿茸

選辦大湖水仙貢舊清遠烏龍

古勞上香馬耳各種茶葉

總發行在大坡大馬路門牌一百七十四號馬百良披露

民國四年乙卯七月廿三日　寅

R. & J. HILL LIMITED, LONDON.

Purveyors to the House of Lords.　　Contractors to the British Admiralty.

ESTABLISHED OVER 130 YEARS.

TOBACCO AND CIGARETETS.

英京亞呂底希有限公司之烟及烟枝經已設立一百三十年

頂上一號奧鈍亞匽之尾威嘉烟枝每罐五十枝此種香名標頭之烟枝天下市場馳名第一請君若經一試則必思時常購用

此標乃是特別奧鈍亞匽之尾威嘉烟枝每包十枝此種烟支論其價值等級氣味并無他標可比

此種亞檢標之烟枝每包二十枝論其價廉等級係在市場第一此公司烟及烟枝乃係常供上議院購用及承供英國海軍衙門而在本坡各等人商店均有發售

大英一千九百一十三年十二月一號

OBTAINABLE FROM ALL DEALERS.

H. WOLSKEL & Co.　SOLE AGENTS

鷡鵡標極品宥壽種子丸

此丸力量宏深能收能放有鬼神不測之機服後反覺寂然不動必要之至時然後勇氣百倍大得其力眞廣嗣之金丹生男之寶券也

夫別項種子藥大不相同試舉一端可知其劣蓋別藥力量淺薄故至少須服三錢服下即必顯然易舉易洩與放花筒無異此丸每次僅服二小粒計重不過數釐無日服三次統計不過一二分奇在服後不知不覺終日恬靜無事之時但覺周身精爽已為藥力關鎖牢固不搖不動矣及至臨陣之時但取外塗藥一擦立刻神威奮發勇往無前愈戰愈堅雖久戰勁敵翻覆化解之藥未足比其巧盡陰陽鼓盪之機尚難形其狀當此之際鑠以從來生育之婦經此一度無不成孕百發百中靈驗無雙屢世之無子者試服之即知此丸為求子要藥深信其益矣

每合連外塗藥一二元五角

LONGEVITY PILLS.

酒水三昌公司　棉蘭中法藥房

吧城三昌公司　安順廣昌公司

三孖冷五洲藥房　坤甸中南安棧

麻六甲安樂藥房　吉隆利華商店

暹羅中法藥房　小坡會豐商店

甲寅年八月十七日

總代理 石叻 怡保 太平 庇能 金寶 會豐商店

會豐商店

能知藥好

請試開胃消食汁

胃乃人生養命之源飲食賴之以運化倘胃為外邪所侵或為食所積損失其轉輸消化之力或遇氣忿強食過飢過飽致思服服鬱悶嘔酸作痛等症由此而生若不和平其胃消除其積滯難有靈丹亦難收實效也本藥房依今法製此藥汁有開胃消滯之功補氣健脾之力無論男婦老幼凡有美饌不思飲食無味病後失調脾虛胃弱者服此藥一二瓶立見胃活脾健飲食增進體容自肥矣眞乃養生之聖藥也若常備家中獲益非淺

益濟開胃消食汁服法

凡服藥〇時先將瓶搖動使藥和勻為要每日服汁三次每次服〇一大匙調水冲服小兒減半冲牛乳服之為度但服藥〇須於飯後之時飲服使藥易於透達也

開胃消食汁主治詳列

腸胃不消化以致飽脹抑鬱不舒及腸胃諸般疾患病後虛弱

肺病氣管炎氣不順心絡等病

體弱氣弱貧血腦弱神經衰弱心臟病脚氣等症

腸炎育腸炎赤痢痢熱症

肚腹大腸作痛喉中打噎脾胃嘔酸

解酒毒通便秘產婦用之能增乳汁小兒用之能去腸胃鬱積又能消化牛乳之卓效

壹式叁肆伍陸

諸君光顧請認雙旗為記

益濟所製消食汁內用十色紙盒面上白紙包英字下漢字五字開胃消食〇請留心細看為要別人不得假冒有假冒旗標等情本公司查出送官究辦或者總公司開設檳城法製消食汁蒙仕商獎賞甚稱合衛生第一其藥無論男婦小兒均可常服其功莫大矣諸商翁意欲代售購買者請來函到本公司當即寄上價目格外從宜此佈

每大樽一元中樽五毫〇代汁

福建

巡按使署批詞

△輪捐可望停收 輪館毛平臺等具請免輪捐各情已悉查茲事係照車捐辦法京津滬上及各省會商埠多有抽收并爲編號稽查起見非別創苛捐輪館留輪多係三等納捐無多且分撥坐輪之人亦非强使該輪夫擔負所捐之款均係辦理地方行政事務亦非無故徵收本使前次出巡時曾聞有一二之徒意圖抗捐（中畧）納稅爲人民義務政府徵稅果有繁苛及暨私弊情事則繁苛者應即減免以恤民艱今輪捐如此其微既非繁苛何得逕求減納若承辦人有營私舞弊之事宜指出確人證據向官廳起訴至輪捐應否收回官辦或酌量變通辦理候飭警廳查明核辦云

△控厘卡勒索 溫州郊廈門郊商民呈控閩城厘卡勒索重征懇飭照建辦理各情已悉候飭財政廳澈查核辦詳覆

△小學教員講習所 閩侯縣人陳瑞麟稟送小學教員講習所章程請准立案各情已悉仰逕赴閩侯縣具稟可也

△監學被毆 已撤福寧中學校監學潘崧芬電稟各情已悉該前監學如果有被毆受傷情形係屬刑事範圍儘可依法起訴所稱來署請示云

冶城雜誌

△查辦員來閩矣 近有王祖同者係前廣西巡按使號肯庭河南人中央派來查辦案件已到各署拜會現住於海關監督賈瑞麟公館內

△王旅長得獎文虎章 王旅長麒曆任要職此次蒙中央給予四等文虎章以示優異已見命令矣

△警廳與水上警察 日來警察廳中頗見張皇不知是否與王祖同之來有關係水上警察廳亦受外界攻擊或云亦在查辦之內日有辭職之信云

△閩人爲起草員者 憲法起草員推舉李家駒等十餘人而閩人如嚴又陵王世徵與焉至於該會所有紀錄事務任一應庶務均歸林長民爲辦理員

△沈家驥代理督察長 水警廳軍需長沈家驥號敘克前警廳長之戚屬也事無大小悉委之以其可靠也日前該廳督察長王君因事告假遂職即以沈君代理云

△陳鹿村將赴粵矣 閩人陳鹿村君陳炯昌之哲嗣也前宦粵十餘載經驗頗富在閩先爲稅契局長後稅契敗租又爲全省稅契總辦本四届考試知事蒙許巡按使保爲免試分發廣東聞不日將買棹赴粵云

△分發福建之縣佐 此次應縣知事考試至口述一場而落第者得挑選爲縣佐分發福建者如蕭滄余晉林之桂范陽城陳家翼張宗齡李則奇李經文黃用學九人

△局長與教員 陸軍測量局局長林韋民與該局之三角課主任教員鄭勛於七月十四日向護軍使巡按使兩署辭赴上海索

△邱上琛與吳佐賓 邱上琛吳佐賓之二人者皆前任龍溪縣知事也邱正在運動某縣知事而吳已奉委赴尤溪縣查案或云有尤縣之希望

△科長與艦長 財政廳調用科長徐兆蓉奉委赴水警廳會核輕費營帶公靖艦艦長林諧編奉委赴泉州廈門一帶巡緝云

△知事之活動 崇安縣知事已委王起南平縣知事委爲洪督前縣佐委金繁前德化縣知事鍾承藩莆田縣知事常雲漢皆官僚派中所謂能員現在省城極形活動或云之二人者已雖處閩中奕前平和縣知事傾飛亦已到省矣

△覺凡社之組織 閩省近來風氣漸開學生團之成立已不一見現有某校退學學生與一般之好事少年會合而爲組織覺凡社不知是否有經警廳存案但名爲開通風氣補助公益實則專爲牟利與賊子無異果爾亦大足貽學生界羞矣

廣東

通飭就地改良物產 △農商部咨部准浙江巡按使咨稱蠶絲綢緞茶葉棉花水產靛青之類皆爲浙省大宗出產徒以習常襲故不謀進步遂致日就隳落非由公家提倡難圖進作是以上年先就蠶絲綢緞棉花漁業徵稱若手試辦並將水產靛青茶紙等品詳審考察爲實行改良之預備查有端緒而已辦各項實業成效亦已漸彰自應乘此外貨缺乏之機會繼續推廣以冀前功而圖後效此外若農事試驗工業試驗商品陳列修濬水利等事均爲發展農工商各業之樞機擴充經營刻不容緩茲特督同財政廳就省地方稅項下勉籌經費積極進行統計繼續推廣者如農事試驗場原蠶種製造場模範腳踏繅絲廠寧溫台一圖水產講習所改良製紙巡迴講演所水利委員會商品陳列館織物整理工場添設滬杭續辦棉種各款新擬籌辦者如模範手工製紙廠造紙原料種植場水產品製造模範工場改良靛青模範製造廠工業試驗場茶葉檢查所武林織工廠分則編造說明書計畫書各請查核等因當查中國大宗產物如絲茶棉麻煙葉水產五金等項各省產額頗多現浙省乘此機會就本省物產改良振興洵屬知所先務各省倘能就本地特有物產參酌情形切實籌辦則於實業前途稗益非鮮即將該說明書等刊登公報藉資仿辦昨併行浙省及所刊各書通咨粵希即查照辦理查李按使據此以粵省大宗物產絲爲大宗餘如茶糖煙葉水產等項產額亦多乘此歐戰未已外貨缺乏之時亟宜改良振興力求發展切實籌辦詳具說明計畫隨時報候核奪以興實業而挽利權云

按各省長官均有提倡實業之責凡在平日亦應切實振興況當歐戰劇烈外貨滯銷正天予以良好之時機哉此豈俟政府之督促之而知其責任之宜然宜無不竭力進行突然而歐戰已近一年矣政府之咨仍令其乘機推廣實業者亦不知幾何次矣而環顧吾粵果有一新事業爲官場之倡辦者耶中央以責之省吏省吏又以責之道尹知事互相推諉以一往來之具文即爲了事省吏財權在握又人才之所萃乃無所作爲僅以責之無財無力之知事以此云振興實業將誰欺耶

農商部徵取陳列所商品 △農商部去年在京師設立商品陳列所經訂定徵品規則呈奉批准通行各省在案該規則原定每年徵集各省商品由該所開品評會一次擇尤給獎以爲出品者勸該部以現值外貨來源不繼之日正國貨銷場有望之機歡緊近來社會心理對於本國製造及頗能刻意講求自應乘此時機開設國貨展覽會於京師廣爲倡導庶可以應時勢之要求而圖工商之進步所有昨特再咨來粵請廣徵各地品物所有辦法一切仍按照前定規則責成各商會就地調查並由縣知事督同勸募業詳巡按使解交到部此次出品限期應截至九月十五日爲止屆時各省務須一律送齊自本年九月二十六日起至十月十六日止開會展覽其品評給獎之辦法俟另訂專章以資鼓勵並請轉行所屬一體遵照云云

紳商水災善後辦法之獻議 △香港紳商唐溢川等昨因賑務善後辦法入謁李使籌議多時聞提議大意約有數事（一）由省港澳發災公所公電南洋美洲各埠華商會館及商會各機關懇其助賑（二）由公所派出熟悉情形之人加給委狀分赴未受水災區域認眞勸捐（三）在肇慶三水省垣各地設立平糶總所各處并於各屬受災區域分設平糶分所（四）由總所支配平糶米糧若干聽分赴災區沿岸就近平糶利便貧民

佈告橡葛沙鑾樹乳有限公司減本事

啟者茲據實得力新嘉坡臬署一千九百一十五年第三百七十號案卷係因橡葛沙鑾樹乳有限公司減少資本之事按照一千八百八十九年公司章程辦理經奉一千九百一十五年爲八月三十號臬署所出之命准照減少該公司之本資計由七十五萬元減爲四十萬元并批准該公司所議之章程術明該公司之本資現有更改之因由係按照以上之章程辦理業由經歷司遵將該公司註於股份公司册內并指明以下所列之辦法及其現緻係據其原議而行嗣後橡葛沙鑾樹乳有限公司之資本係以四十萬元算分作八萬股每股計銀五元此股份中有七萬股經已派定尚存萬股待認非如前者所定資本七十五萬元分爲七萬五千股每股十元中有七萬股業經發出尚存五千股未經有人承領之說又按以上所議事件當註册之時業經查明前者每股十元業已出至三萬八千股又有三萬二千股則爲當事人等之紅股已經寫明作爲實股一式其餘尚存於公司之五千股則尚未有人承受等情合併登報以聞此佈

英一千九百一十五年實添末月八號

橡葛沙鑾樹乳有限公司狀師施申及尾黎謹啟 次

皇家專利局廣告 ○皇家專利局現欲招商入禀承辦一千九百一十六年所用下列各項物件凡入禀者均須於一千九百一十五年九月廿一號正午以前寄到該局

一 承辦可載烟膏三錢有餘之上好廈門或香港小罐書明每萬個取價銀若干

二 承辦可載烟膏一兩有餘之上好廈門或香港小罐書明每萬個取價銀若干

三 承辦上好廈門竹葉書明每萬葉取價銀若干

四 承辦銅鼎書明完全之鼎每重一担取價銀若干

五 修整炙膏廠所用之銅鼎書明每鼎取工銀若干

六 承買舊銅鼎書明每担出價銀若干

七 承買包裹鴉片烟箱之麻布及箱皮書明每百個出價銀若干

八 承買煙土渣書明每月出價銀若干該土渣不許在三州府四州府及英國保護各邦及柔佛府內使用

九 承辦炙膏廠及專利局各小火船所需用之柴薪書明每萬枝取價銀若干每枝須重至四斤以外

十 承辦炙膏廠所用之炭書明每担取價銀若干

十一 承辦謄寫字樣書記員及工人之伙食分別書明工人伙食每月每人取銀若干書記伙食共兩餐每棹六人每棹每月取銀若干

十二 承辦炙膏廠書記員及工人之伙食分別書明工人伙食每月每人取銀若干書記伙食計一棹四人每棹每月取銀若干

十三 承辦招牌分別書明新招牌每個取價銀若干修整舊招牌每個取價銀若干俱照本署所給之牌樣

十四 以上各款入禀人可全數出價承辦或祇承辦一二款亦可但每一款須填寫禀紙一張

十五 每入禀人須呈繳禀銀五十元無論其所入之禀係承辦一款或多款

十六 所入各禀任由 皇家棄取即全棄不取亦無不可

十七 凡禀若經 皇家取定其入禀人須與專利局總辦訂立合同一紙又凡人欲知以上各款之詳細情形者可向該總辦詢問便悉

英一千九百一十五年九月十四號 出

慎防僞貨

啟者以上所印之標乃香港宣鄰埃蘭細家灰有限公司所製凡該公司所出之貨及其代理人沽出者均係用此標頭所有一切人等若未奉有該公司之命而擅用此標頭及其頭色者即係有僞該公司之權利可以照例究辦特此聲明 丑

英一千九百一十五年九月十三號

宣鄰埃蘭細家灰有限公司狀師施申及尾黎謹啟

親民電報彙編

（中外第一省費電報書）

內容十萬句可明可密簡便易查

▲欲省電費者不可不買此書

▲欲用密电者不可不買此書

▲欲消息之靈通者不可不買此書

▲欲知各埠金融之狀況者不可不買此書

▲欲知各埠市價之漲落者不可不買此書

▲欲求營業之發達者不可不買此書

▲欲買此書者卽請預定祇收半價

本書照各國電報部書編輯經交通部批准通飭購用無論中外電局均可拍發在中國內地銷行極廣已經各大機關各報館各大商號各大公司各銀行洋行票號滙號輪船公司鐵路公司轉運公司保險公司等紛紛購用推爲當今最完全之電報書

出一字之電費可發一句之電報

本書八月初出版在書歷七月底以前預先定購者每部祇售上海洋七元半過期每部一十五元欲購從速幸勿失此機會

欲閱樣本請卽駕臨 代售處 新加坡中華商務總會及商務印書館分館處

中華民國四年乙卯七月初七日 上海親民電報社特派員楊公亮啓

演戲助捐之廣告

公啟者本醫捐處現承慈社友界演劇團函請雅效演戲本集款以發賑濟當由同人議定本月十六七八三晚在荳蘭街口牛車園開演凡我僑胞務請屆期玉臨俾得廣集善緣以充賑款再者現蒙各界義士報效場中陳設及一切物件具見熱心除將捐助諸君芳名在同濟醫院前張貼并隨時送報刊錄以揚盛德外用特登報論告 諸君有捐助各物者請至同濟醫院本醫捐處或模貸得力過林公館報明應得填爲佈置茲併將各等票價錄登備覽

特別位連看三晚每位收銀拾元

特別位限看一晚每位收銀五元

優等位限看一晚每位收銀二元

男女位同價 十二歲以下童子半價

不收椅位租

所有戲票均已刊明日子按日收票其有不符者無效

中華民國四年乙卯八月初一日

新嘉坡同濟醫院粵東水災救濟捐演戲辦事所謹啓

敬啟者前年先嚴王松柏曾向上海華洋人壽公司投保三千大員該保單列號一萬三千二百四十二號乃係還款保壽章程自保之後還過二年保費不意去年回[illegible]
王鯉魚謹啟

THE [illegible] INSURANCE [illegible] LTD.
知華洋人壽公司之利便快捷此佈
民國四年七月一日

近世文明。所以能如是之健全發達者。窮本溯源。無不賴惟木材是賴。倘今日之世界。無大森林以供吾人木材之需要。則鐵路將無由建築。汽船將無由構造。種種有遊文明之事業。將莫能振興。故謂無木材則無文明者。豈虛語哉。

森林之發大利益。尤在能吸收巨量之水漬。傳河流當春水泛發之候。不致氾濫以為民害是也。此又極宜於中國之情勢。蓋中國一有水災。其河流所及之地。往往即氾成澤國。因致莫大之災害。比比然也。窮其原因。則以上流無大森林。未能將巨量水漬吸住。遂致一瀉千里。潰決而莫能支配矣。美國地質調量學會。新近發明大森林實有和緩河流減弱水勢之功效。故美政府對於造林一事。最為勝究也。

森林學專家曰。凡河之上流。若無大森林之經營。則所謂開濬河道也。建築堤防也。修理水閘也。皆無所用之。即稍有功效。亦莫能經久。於此可見講究水利。端惟造林是賴矣。又森林能使地土堅厚。勿致鬆動。時為大風所捲起。如中國北部及西北部是。

致之中國古時很戰。則中國森林。本極發達。且另設專官以經營之。洎乎中國人口。逐漸繁殖。遂不得不開闢新土地。以為居住之用。而固有之森林。遂逐漸斬除。政府不加保護。竭澤而漁。驅致山頂。亦童然而秃矣。近年以來。中國一般人士。鑒於森林振興之必要。亦頗有思大造森林者矣。然而經濟有限。學識不足。成效無多焉。自南京之農會成立。遂有紫金山造林之計畫。約瑟傳士經營之。今已有成效可睹。安得謂非中國森林事業一片之曙光哉。

約瑟傳士。初涉於南京貧民之衆多。欲一一傳施之。其道甚難。遂有以工代賑之計畫。於是商之於南京本地紳士。及北京政府。極蒙贊成。而紫金山造林事業。因即着手開始。紫金山在南京城外。地極磽瘠。約瑟傳士。擬將山麓隙地。種植五穀。其山坡之上。則種植桑樹。及其樹木。今各省政府。頗有聞風繼起者。以森林專家致察所及。則知中國地土氣候。最合宜於造林。如橡樹楓樹栗樹松樹柳樹之類。皆極相宜。一年前種植之樹。今皆欣欣向榮矣。中國造林有預防之事二端。一卽火患。二卽偷竊是也。然據今日情形觀之。則二者之預防。尚不為難也。

今日中國之造林事業。正在萌芽。故尤以造就森林學專家為當今之急務。金陵大學。現已有森林班之創設。紅十字會亦已派有學生。往森林演學森林學。其他學生之在美國歐洲學造林事業者亦甚多。將來正不患無此等人材。森林之振興。操券可矣。

（譯遠東時報）

本館專電

十二號英京來電云頃接俄京最後之信息曾與德國新募之第六隊兵車與俄軍所攻乘已全隊潰散其餘敵軍皆與俄軍戰而失利相率遁去計有軍官三十九員兵丁二千五百名機關鎗十六門為俄所得俄軍所以能獲全勝之故係由以摩打車之機關鎗隊助戰故得如斯勝利今德奧兩軍均極大敗贏向[illegible]打河一帶而逃奧軍又欲攻擊附近羅馬尼亞國之邊疆并以[illegible]助戰惟俄軍抵禦甚為得力并將奧軍[illegible]快鎗和奧軍數隊擒行擊退并追襲奧軍至植厘河之右士坤方[illegible]軍官十一員兵丁八百名○十三號來電云俄京電稱[illegible]打奴[illegible]北方之戰[illegible]攻初[illegible]甚力[illegible]退離敵[illegible]再添[illegible]甚多并被捕[illegible]之深[illegible]以護其軍前進乃卒被俄所將至俄之[illegible]得志於戰場者係用包級之摩打車隊與敵混戰戰時之久并[illegible]機關鎗協助故得[illegible]奇功也○同日來電云紐約電稱[illegible]南[illegible]美之[illegible]政員於此星期內為美國大銀行家之

佳客英府臣嘯陵井往富商摩根之山中別墅游覽勝概主人殷懇保護甚為周到○十二號來電云頃得黑海信息曾近有德國潛艇在於加來既海面俄軍開信即趕出[illegible]艇及飛機隊出而覓其蹤跡○十三號來電云近有俄國巡洋艦在加來既海與德國潛艇相遇妥即發炮擊之該潛艇猝然遁去○十二號來電云俄京電稱法俄英三國旅居伊士巴罕之僑民現已紛紛護送出境前往波京知希倫城避亂○十三號來電云頃接法國馬賽來電稱有越南國人五百七十四名行抵該處地方此輩係由法人招致前往歐洲在於火藥廠內作工者　按前星期內有越南人七百名過叻旋即轉赴法國其人即繼此五百七十四名赴法者間尚有招而未遣之人不日即當繼至云

本坡

太貧苦心　◉本報所錄新聞向皆實事求是即閭閻瑣屑亦求其有關人心世道者乃樂而登至於街談巷議之諸浮泛不經之說則惟守寧缺無濫之訓是以本報所登之件頗蒙社會諸君許可日為寬錄日來坡中發生一頗有趣味之新聞殊足以供咀嚼本報早經探悉祇以事關公益不欲輕率錄登不意外間不察頗有聞評藉藉人言覺有涉及本報者正訪察間忽接來函一件展而閱之正因此事責本報之不早為登錄函中并有即非受賄亦屬徇情等語抑何不諒一至於斯本館同人縱極不才亦何至如是之不知自重祇以維持大體故不便於輕啟猜嫌乃從傍窺測者不明斯意疑議多端且有公然投函妄相詰責者[illegible]不免大辜記者之苦心矣要之天下事理惟平乃齊此事不過動機初動將來當事君子必能妥辦於平夫又何勞局外者之嘵嘵饒舌也哉

展覽會出品人之踴躍　◉本坡養正學校開第二次華人展覽品學校成績品展覽會所有出品業已登諸本報聞上海勸用國貨會昨有函到該校茲將其來函錄之如下養正學校諸先生鑒接手書知貴校於孔聖誕日有展覽會之舉展讀而章至為美備仰見先生與僑商諸公熱心愛國應熱誠常局勝敬佩敝會同人決議於陽曆八月廿八日起從事籌備徵求貨品通函各界行將朝夕趕辦一俟手續完全即當報裝汽船寄上至遲于聖誕前三日可以抵埠星洲為南洋要道一經貴校提倡號召自必為貨雲集而新先生寓留地方傳貢陳列是所禱禱九月二日虞和德王正廷等謹啟又聞本坡各店詞該校報號者已有四十餘家則華及荷屬與香港廣州福州漢口蘇州天津等處亦有製造品運來陳列云觀此可見中外各界對于此次之展覽會非常踴躍矣

同濟醫院第三十七次捐款列　◉實得力輪船公司捐銀式百元　合發公司捐銀三十元　冼賢儒女士捐銀式十元　曾加也周樹南經手林道精捐五元　林培捐一元　林毓槐捐一元　李察捐一元　黃庭光經手吳氏捐一元　計八條共捐來銀式百五十九元

熱心家報効之續聞　◉本坡女界組織慈社新劇團開演在即各熱心家之踴躍報効已誌前報茲又聞牛車水大馬路戲園街口廣源打金店送出慈善騎員全體五彩銀質金章云

拐帶案之續聞　◉本月初二晚晋勞實得力有閩商黃某據赴捕房報稱伊子黃所安今年六歲由因出街觀劇失其蹤跡不知是否被人拐帶請為緝究云云嗣有人報知係為在伊店保工之石碕帶去小坡新馬路巷某工人館樓上質某再赴捕房請飭查按址將石碕獲并將伊子起回以拐帶幼童控石於梁棠經三堂過堂展今午再訊各情已詳前報茲悉今午由正堂提訊堂告口供如前並無[illegible]據[illegible]與[illegible]在親誼此大臣幼子是伊妹壻已故貢桂美之子係伊外甥伊於年前曾在實勞實得力原告之店充當司帳之職後因買船之事與原告意見不合乃即告辭赴職伊至賭間口見此子並無衣穿在道旁哭泣伊上前詰以何故則云被原告轆撻伊只其甚為苦楚乃携之同坐手車返寓與之沖涼給衣並體并購食物予之問其欲返原告之家與否他云不願時已八點餘鐘故命其往稻親處本擬往原告處報知詎甫出門即見原告帶有三四人到閘此幼子有在伊寓否伊據實以告乃原告登樓見此幼子後即呼差將伊拘捕謂為拐帶云云次由被告之證人鄭光炳供稱謂在被告處保工得知此幼子係被告之外甥是晚伊與被告至賭間口見此幼子立於道左哭泣并無衣穿乃隨被告返寓云云問官詰之曰道旁有幼童哭泣奚可妄為携往別處何不帶之回家鄭云此子不願嬰隨被告官又曰譬如汝有幼子立於道旁被人帶走汝肯之乎鄭曰否又由被告第二證人閩婦卓輝上堂供稱伊是被告自由結合之妻並非結褒此幼子伊知是與被告有親誼者并曾被告有在原告商店司帳後因買船意見不合即行告退之事時已一點半鐘暫停訊問俟二點十五分鐘再訊結果如何有聞續報

案已調停　◉前報厦門街客人梁鑑登被其後母陳月娥及姑丈余萬生二人到其家中搶毁廳堂各物一案經已送泰府堂審訊茲悉此案案已調停了結所有毁壞之物件自當悉數賠償至陳月娥所帶去之兒女五人則先將其十二歲之長子及十歲之次子交回梁鑑達撫養其餘二子一女因年尚幼習由氏代為撫育俟至十六歲時乃歸梁姓本宗至於前所帶去已故嫡婦及其女之金飾等亦概退於梁家其事遂經了結

兇手已獲　◉昨報血案誌聞一則茲悉該兇姓林名再好自刺斃陳寓記後逃往柔佛閩已由柔佛醫差將其拘獲一案官俟提訊之後解回叻地政府審辦云

無牌開煙罹罰　◉閩人鄭任寓梭實得力門牌十五號樓上日前因窩藏私娼及無牌開煙與人吸食鴉片兩事被護司比角君查悉拘控於案經官提訊判窩藏私娼案入獄一年無牌開煙一案展今日再判定該案已送誌前報今午再由正堂提訊畢判罰鍰五十元否則收禁一月

懲罰輕秤　◉斗秤局總巡去月廿八號查得怒勿基門牌二十號所用之秤權量不足控之於案昨日府訊判罰鍰二十五元

傷案展訊　◉前報吉寧人梁拿沙美被控兩禮拜前在丹戎巴葛打巴實得力門牌八號持刀劇傷亞納人麥蝦也酋差拘於案一節茲悉今午二堂過堂展廿五號再訊

承頂聲明　○啟者林明華倪南興號鋪包生意原係陳明瑳偕士楷王乘鄉三人合股倡辦近因士楷乘鄉自意他圖願將所占股份劃交與陳明瑳承頂當對公親面先還朱[illegible]定兩位面前簽款清楚倘日前韓士楷王乘鄉有向各處揭借銀項等情[illegible]向原人是問不干悅南興之事此後悅南興號加展記二字全權歸併陳明瑳管理至於生意盈虧亦與士楷乘鄉毫無相關特此聲明免滋後論此佈

中華民國四年九月十五日　承頂人陳明瑳啟

承頂聲明　○啟者廿公加禮[illegible]勿殺門牌九十九號小酒牌生理原係陳福[illegible]於甲寅年頂與陳眷吾余乙二人承受今因陳眷吾余乙志欲別圖願將小酒牌生理[illegible]與林近官李可運李可超三人承受[illegible]號曰瑞興盛從此生理盈虧乃是承頂人趙化與陳福陳眷吾余乙無涉至陳福陳眷吾余乙[illegible]前如有與外中來往賬[illegible]等[illegible]限一禮拜內到店向[illegible]手理[illegible]清楚過期自惧與承頂人瑞興盛林近官李可運李可超三人無干此佈

乙卯年八月初六日　承頂人林近官　李可運　李可超　全啟

"REGESAN" NERVE TONIC FOOD.

李宜山壯筋藥水

啟者此藥水乃英國所製近經化學醫生化驗知其中有最妙之藥係為食物於人身之腦髓及筋絡最為合宜此藥雖少然力量甚大可以壯人身體其最要者則為筋絡每有偶因勞頓即覺體倦不支者他若食物不消等症服之均有奇效因此藥內有燐養一物最能補腦壯筋今各西醫常與人服之惟其重量則多寡不一但實可以多服亦無所害如係小兒則一歲至十五歲每次則服一茶匙為率而每日則可服至六茶匙之數他如筋力怠倦或至痿痺或患積滯等服之皆能痊愈因此藥水功效甚大其於腦筋一部關係尤深因人身全部均有腦筋貫注故也譬若如有思慮憂勞過甚以致腦弱者即宜預服此藥水便可增振精神氣力勇於辦事又如婦人乳子則每晨於困倦宜服此藥不但自身可壯并能令其子壯健至長大時其身體亦勝他人若非飲乳之兒亦宜常以此藥和於食品之內以飼之至此藥水在以下所列各號均有發售茲特開列如左

猶乃直巴峇施　安祿公司　馬拿巴加貿鄰
兆安巴峇施　乖利成　仙打劇巴峇施
巴峇施底叢爽士　與發公司　巴峇施分支
藥房　新巴坡藥房　巴峇施藥房　孟加藥
房　德國牌農藥房　[illegible]里直加拿才沙美施
峇沙武公司

每大樽價銀一元半　每中樽價銀八角

大英一千九百一十五年八月六號

駐叻惟一代理人為國商務公司謹啟

THE INTERNATIONAL TRADING CO.　34. 36 38. THE ARCADE.